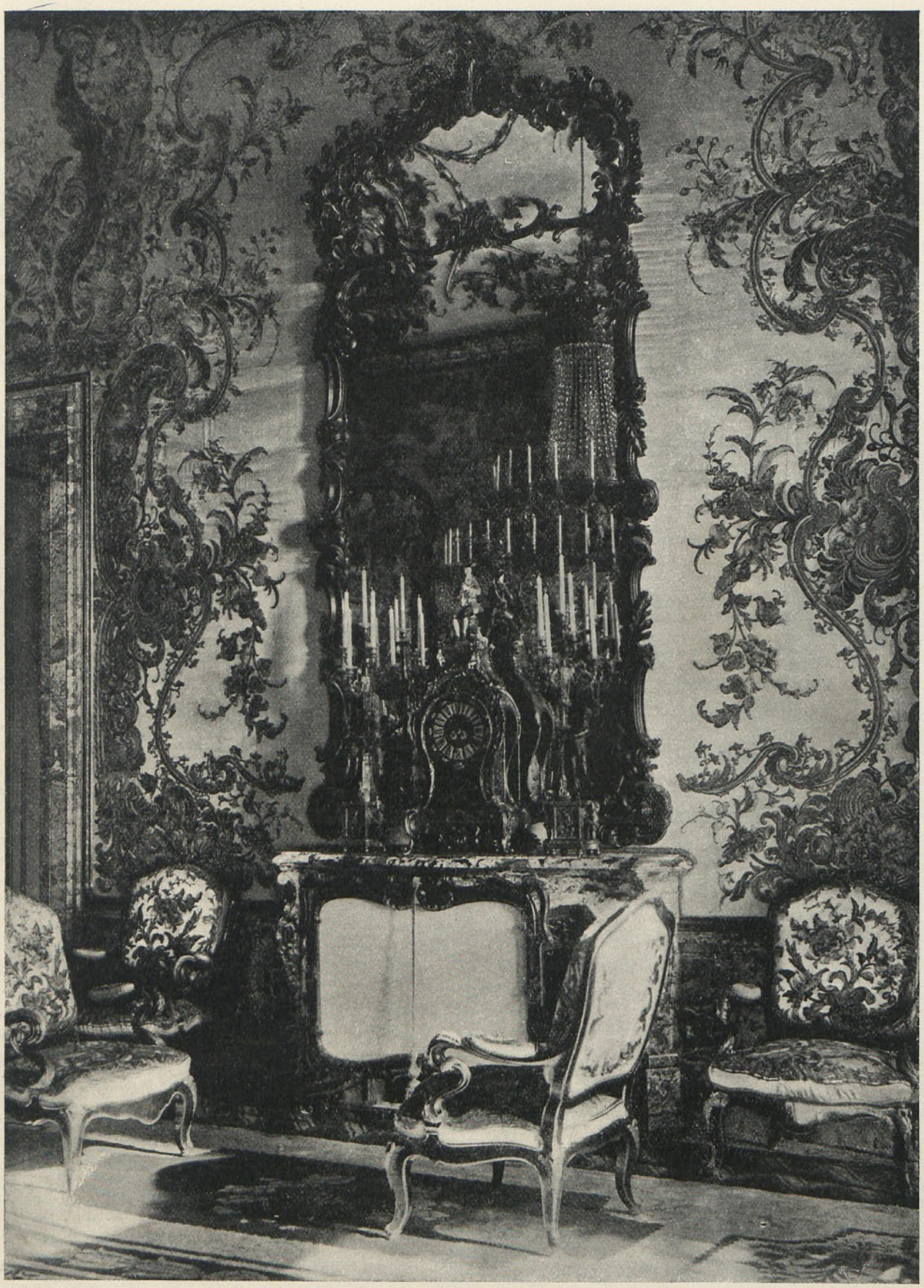
# S U M A R I O


| | |
|---|---|
| Foto Ruiz Vernacci..... ..... | Palacio Real de Madrid, Salón Gasparini. |
| Miguel Durán..... | Del Antiguo Madrid: La construcción del Palacio Real. |
| Theo van Doesburg... ..... | La actividad de la Arquitectura moderna holandesa. |
| Vicente Traver..... | La Casa de Santa Teresa, en Sevilla. |
| Buenaventura Bassegoda..... | Crónica barcelonesa. |
| | Revista de libros. |
| | Sección bibliográfica de Urbanismo. |
| | Revista de revistas. |




Biblioteca Nacional de España



PALACIO REAL DE MADRID. DETALLE DEL SALÓN DE GASPARINI. Foto *Ruiz Vernacci.*



Biblioteca Nacional de España

ARQVITECTVRA

REVISTA MENSUAL-ÓRGANO
OFICIAL DE LA SOCIEDAD
CENTRAL DE ARQUITECTOS

PRINCIPE, 16

Año IX Núm. 96 MADRID Abril de 1927

DEL ANTIGUO MADRID

# LA CONSTRUCCIÓN DEL PALACIO REAL

## II

Al examinar en nuestro artículo anterior (1) el conjunto de materiales acumulados en la Exposición del Antiguo Madrid pudimos seguir paso a paso la evolución de la vieja arquitectura madrileña. En adelante fijaremos nuestra atención en aspectos más concretos sugeridos por dicha Exposición, apoyándonos en los documentos gráficos que en aquélla se exhiben, pero ampliándolos por nuestra parte en todo lo posible, con el fin de lograr un mejor conocimiento de los monumentos que nos ocupan.

Estudiaremos en el presente artículo el Real Palacio de Madrid, deteniéndonos en algunos pormenores relativos a su construcción, y tratando al propio tiempo de desentrañar la labor de los arquitectos que erigieron tan admirado edificio o tuvieron una importante intervención en sus obras. Ello nos permitirá dar a conocer algunos interesantes planos, en su mayoría inéditos, que hemos podido encontrar en nuestra rebusca por diversos archivos.

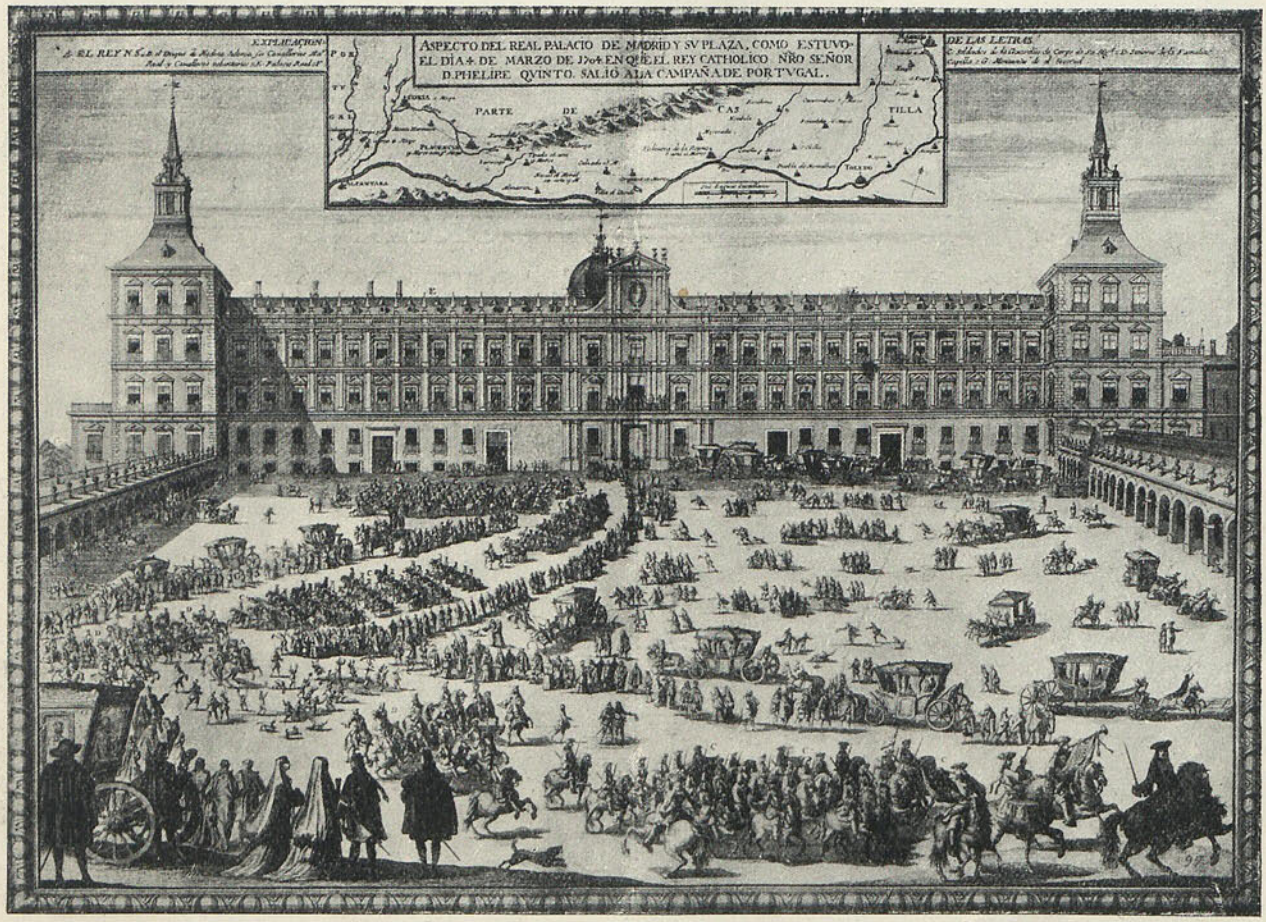
* * *

*Felipe V y la Arquitectura.*—Al ascender al trono de España la dinastía de los Borbones en la persona del duque de Anjou, nuestras artes habían llegado a una decadencia extrema en consonancia con las calamidades políticas y la relajación de las costumbres características del reinado de Carlos II. Atento Felipe V a remediar tan lamentable estado, trató de borrar todo lo existente para edificar una nueva sociedad en armonía con las corrientes de fuera, singularmente las de Francia, en las que tan imbuído estaba el nieto de Luis XIV. En su noble intento de reconstrucción nacional puso el rey un especial empeño en la restauración de las artes, y dentro de

(1) Véase el número 94 de la Revista ARQUITECTURA.



Biblioteca Nacional de España




(Fig. 1.ª). El antiguo Alcázar como estuvo el día que Felipe V salió a la campaña de Portugal (1704), según un diseño existente en la Exposición del Antiguo Madrid.

ellas, acaso por impresionarle más de cerca, fijó preferentemente su atención en la Arquitectura.

Educado Felipe V en el fausto de Versalles, se le hacía imposible la vida en los tristes y austeros palacios de la corte de España. Si el Buen Retiro era objeto de su antipatía, las jornadas en el solemne y tétrico monasterio de El Escorial debieron deprimir extraordinariamente su ánimo. Por eso, añorando aquellos felices días que transcurriera en la corte de Francia, se hizo construir la residencia versallesca de La Granja o San Ildefonso, con la colaboración de un buen número de artistas franceses.

Teniendo esto en cuenta, si nos fijamos en el aspecto tristón del viejo Alcázar, a duras penas rejuvenecido por Felipe V en su fachada Sur (figura 1), llegamos a sospechar que al ser reducido a cenizas por el incendio de 1734, no debió sentir el rey gran pesadumbre. A este estado de ánimo respondían, sin duda, sus resignadas palabras al enterarse de la total destrucción del antiguo palacio: "Paciencia; si Dios lo hace, yo haré otro mejor" (1).

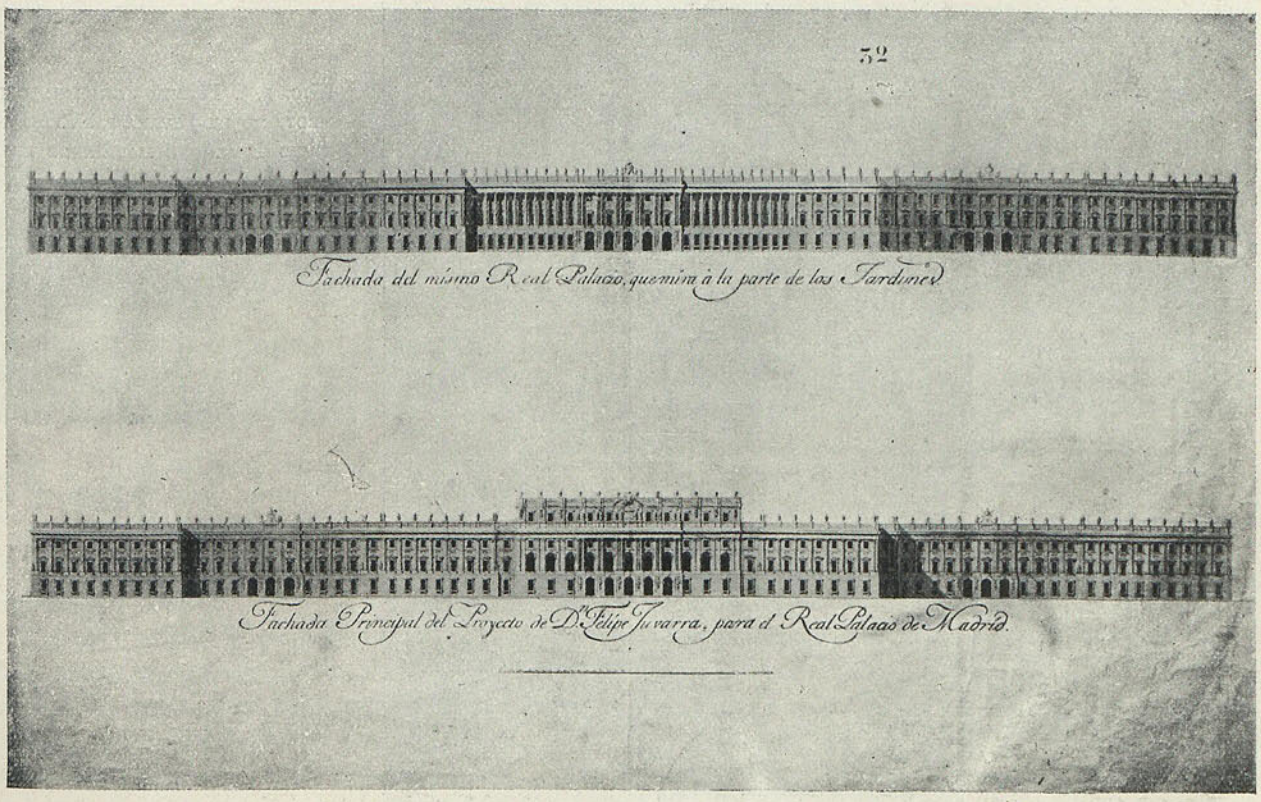
Consecuente el rey con sus deseos innovadores, decidió en sus empresas artísticas acudir a artistas de fuera, soñando con una eficaz transfusión como rápido remedio que sacara de su letargo al arte español.

Francia e Italia imponían entonces sus gustos al resto de Europa, siguiendo en el orden artístico rumbos muy distintos a los nuestros. El churriguerismo continuaba imperando en España, al tiempo que en Italia se acusaba una notable tendencia al clasicismo, que podía definirse en general como una regresión al renacentismo decaden-

(1) Así lo refiere el marqués de la Torrecilla y Valdeolmos, testigo presencial del suceso, en sus Memorias inéditas. Cf. Maura Gamazo. Carlos II y su Corte. Madrid, 1911.



Biblioteca Nacional de España




(Fig. 2.ª). Fachadas principal y a los jardines, del proyecto de Juvara, para el Real Palacio.

te de Palladio. Mientras tanto, Francia, algo cansada del énfasis y solemnidad clasicista de la "escuela de Versalles", creaba, bajo el influjo de muy complejos factores, ese arte exquisito, eminentemente nacional, característico del reinado de Luis XV.

Las inclinaciones artísticas de Felipe V fluctuaban entre Francia e Italia; pero en arquitectura fué más decisiva la influencia italiana, según veremos, contribuyendo poderosamente a ello la nacionalidad de la reina María Luisa y las relaciones de familia con la Corte de los Saboyas.

Por otra parte, la arquitectura italiana, aun entrado el siglo XVIII, mantenía su prestigio más allá de los Alpes, como lo demuestra el hecho de que encontramos arquitectos italianos en aquella época, no sólo en España, también en Alemania. Rusia, Polonia y en la misma Francia. No olvidaremos que Girardini, en 1722, levantó en París el "Palais Bourbon", y que Meissonier, el gran decorador del "Luis XV", era natural de Turín e importó a Francia un "rococó" a la italiana, derivado de Bornomini y Guarini, muy en boga en los comienzos del nuevo estilo.

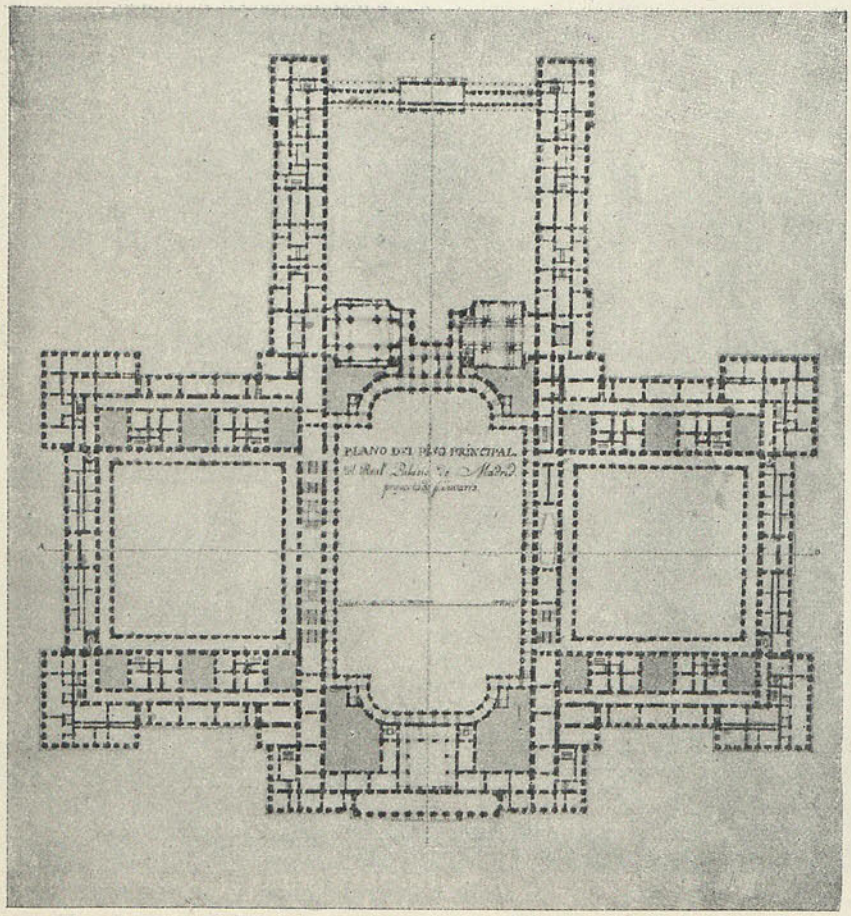
A Italia recurrió Felipe V en sus primeras empresas arquitectónicas de importancia. Eran éstas: la construcción del Palacio de San Ildefonso y la del Palacio de Madrid, que había de reemplazar al incendiado Alcázar, encomendando el proyecto de dichas obras al abate Felipe Juvara, que a la sazón residía en Turín como arquitecto oficial de la Corte de los Saboyas.

*De Juvara a Saqueti.*—Muy hecho Juvara a proyectar palacios—obras suyas son las de Stupinigi y Lisboa y el Palazzo Madama de Turín—, emprendió sin dilación al llegar a España la ejecución de los trabajos que el rey le había confiado, dando cima a su gran proyecto para el Palacio de Madrid. Como es bien sabido, estaba concebida esta obra con gran amplitud, destinándola su autor para ser erigida en la espaciosa eminencia conocida por los "Altos de San Bernardino".

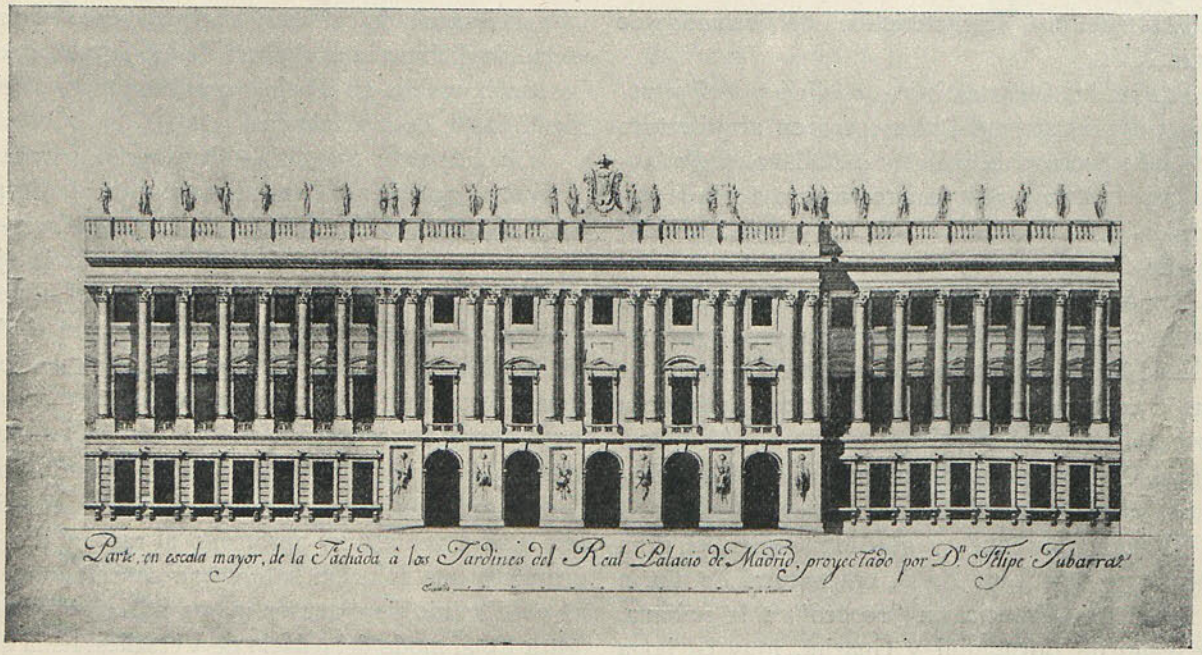
El barroco afrancesado que caracteriza el estilo de Juvara venía muy apropiado al caso, y era su proyecto una solución hábilmente conciliadora. Si el predominio de extensas masas horizontales (figura 2), al modo del palacio de Versalles, tenía que satisfacer al rey, la reina se sentiría halagada al



Biblioteca Nacional de España



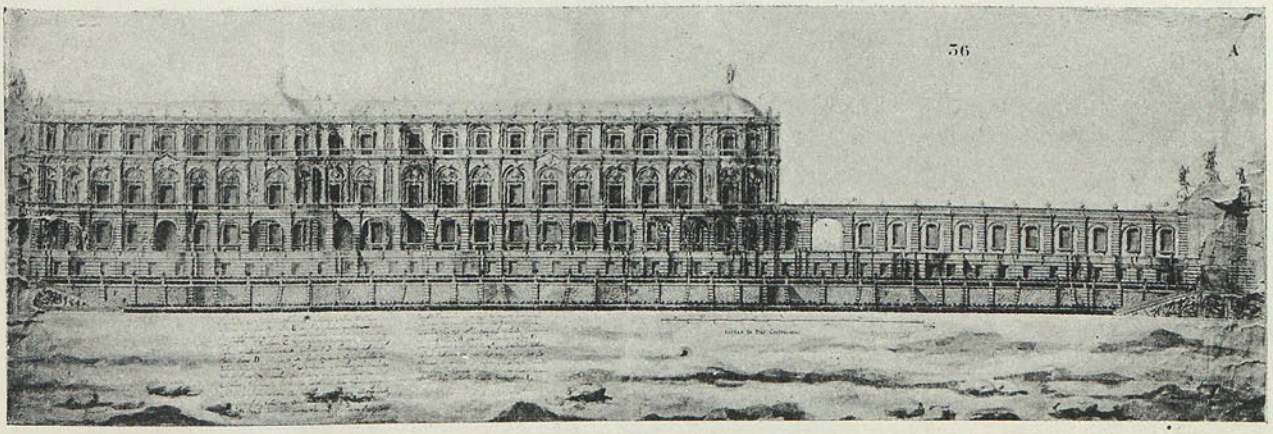

(Fig. 3.ª). Planta principal del proyecto de Juvara para el Palacio Real que habría de erigirse en los "Altos de San Bernardino".




(Fig. 4.ª). Detalle de la fachada a los jardines, según el proyecto de Juvara.



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 5.ª). Alzado de un proyecto churrigueresco para Palacio Real, de autor desconocido. Comprende una fachada completa a la Plaza de Armas y media a los jardines, desdobladas en un sólo plano.

contemplar el italiano sabor de los detalles ornamentales.

En planta (fig. 3) se desarrollaba la construcción alrededor de cuatro amplísimos patios. En estas vastas alas de edificio se proyectaba instalar, además de las habitaciones propias del palacio de los reyes, otros importantes servicios, previniéndose locales para los Consejos, secretarías del Estado, biblioteca, iglesia, coliseo, etc. La masa de la construcción estaba dominada por dos elevadas cúpulas destinadas a cobijar las proyectadas iglesia y biblioteca, conjuntamente ésta con la Tesorería. Examinados en detalle los alzados (fig. 4), pronto se echa de ver cómo se dejó influenciar Juvara en esta obra por el frío clasicismo francés.

Un empeño, no bien explicado, del Rey, malogró la realización de este proyecto, y cuando muerto Juvara (1736), le sucede su discípulo, Juan Bautista Saqueti (1), se le impuso como emplazamiento del nuevo palacio el mismo del incendiado Alcázar.

Antes de analizar la obra de Saqueti, pasaremos a examinar un curioso proyecto churrigueresco (fig. 5), por completo desconocido, que encontramos archivado en Palacio. Concebido para el mismo lugar que el palacio actual, su autor aspiraba, sin duda, a que fuera admitida su idea para la futura construcción.

(1) Escribimos Saqueti siguiendo la ortografía del propio arquitecto en su firma. Otros escriben Saquetti y Sachetti. Era Saqueti natural de Turín y llegó a Madrid el año 1736.

Carecen estos planos de fecha y firma, y presentan, al lado de ciertos detalles finamente dibujados y compuestos, otros que acusan una mano torpe o ingenua. En los alzados no escasean los elementos propios del estilo: profusa decoración arquitectónica, estatuas de intranquila actitud, espolones en evoluta, contorneando algunos huecos, y un orden estípite en el cuerpo superior. Un despiezo en fajas rusticadas daba rudo carácter a su cuerpo bajo en galería, acentuándose este rusticismo en los paramentos de las plataformas inferiores que servían de basamento al conjunto.

En las fachadas no se dejaba el menor espacio sin ornamentar, contrariamente a lo que es frecuente en la escuela de Churriguera, que solía acumular la ornamentación únicamente en las portadas y partes principales del edificio.

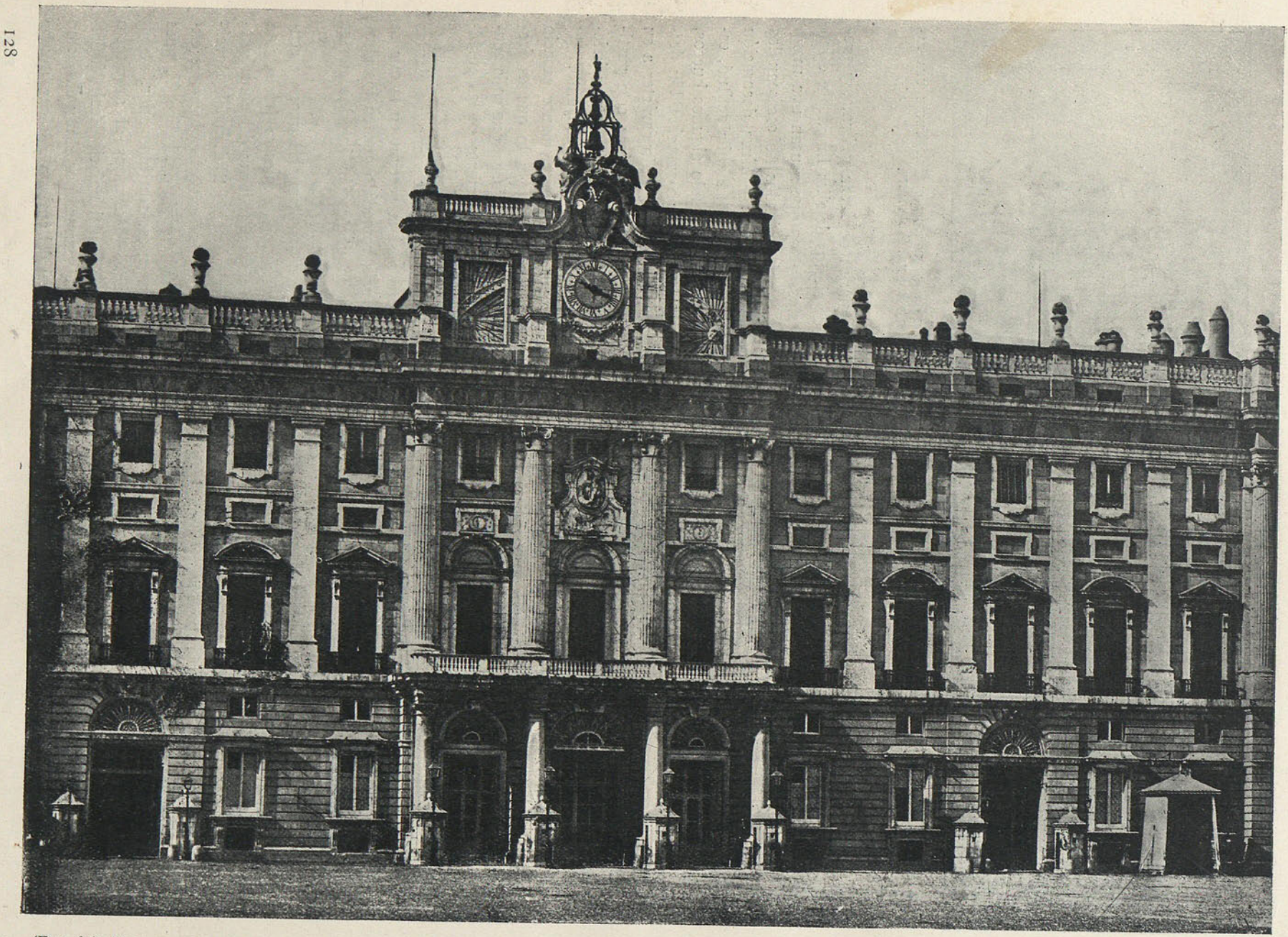
No tuvimos la suerte de encontrar las plantas de este proyecto; pero sí la sección en la que se muestra su autor más comedido que en los alzados, notándose en la decoración interior ciertas reminiscencias de Juvara.

¿A quién atribuir estos planos? Aunque ejecutados en España, su autor, a nuestro juicio, está más cerca de las fuentes italianas del churriguerismo que del churriguerismo tradicional. Revestido aquel proyecto de formas ya caducas, se explica que no fuese del agrado de Felipe V, pues estaba en pugna con su espíritu innovador.

*La obra de Saqueti.*—Volvamos al arquitecto Saqueti y a su proyecto del Palacio Real. Ya hemos visto cómo se le impuso por el rey el mismo emplazamiento que el del antiguo Alcázar, mucho



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 6.ª). Fachada principal a la plaza de Armas.

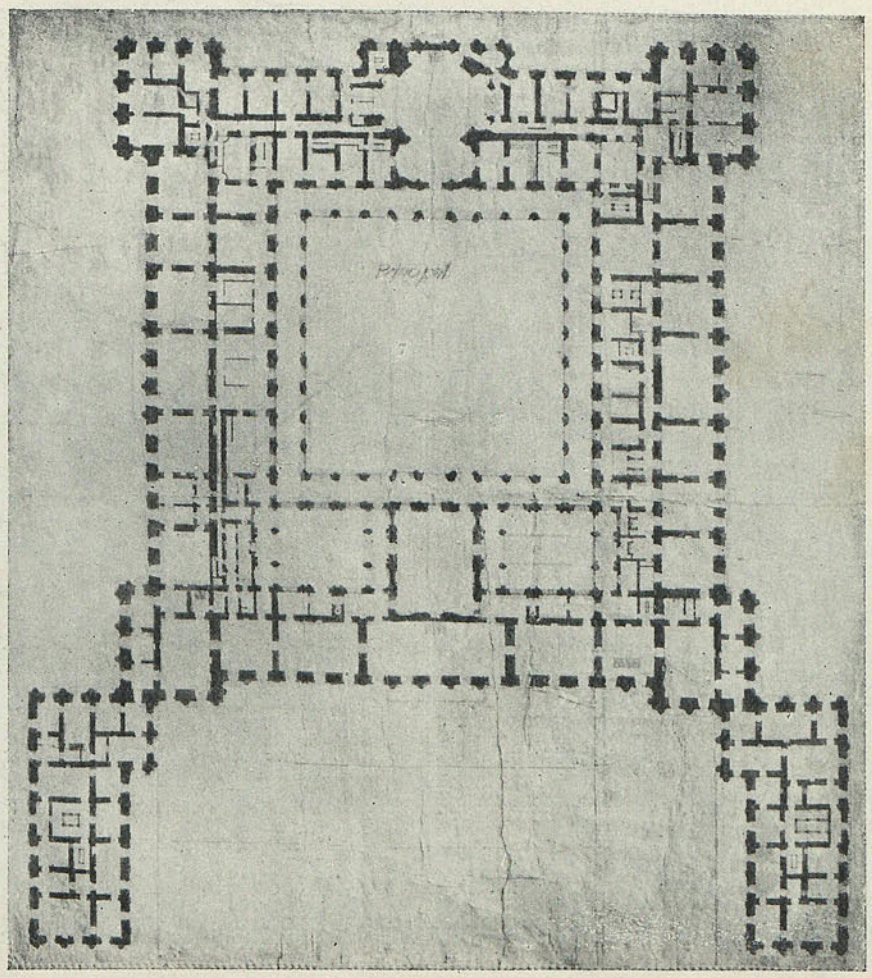
Foto *Ruiz Vernacci.*

Biblioteca Nacional de España

más reducido de proporciones que el elegido por Juvara. Vióse obligado Saqueti, en consecuencia, a modificar profundamente los planos de su maestro, concentrando en masas verticales lo que Juvara había concebido en cuerpos de acusada horizontalidad.

Terminado el proyecto del nuevo Palacio, no faltaron sinsabores a su autor. Creyóse conveniente pedir dictamen sobre los planos a otros arquitectos afamados, y fueron elegidos para el caso el florentino Fernando Fuga y los romanos Nicolás Salvi y Luis Vanvitelli. Remitieron, en consecuencia, estos maestros una Memoria muy favorable a Saqueti.

Otros reparos opuso el rey al proyecto, que dieron lugar a ciertas modificaciones, tales como las de cambiar los capiteles primeramente corintios, por otros de orden jónico.



(Fig. 7.ª). Planta noble de Palacio Real, según un plano de la época de Carlos III en el cual aparece ampliado y modificado el primitivo de Saqueti.

El 7 de abril de 1738 se puso al fin la primera piedra, estando presentes en la ceremonia los arquitectos Saqueti y Ventura Rodríguez, el marqués de Villena y el duque de Montemar, entre otras muchas distinguidas personas.

Siguió Saqueti en su magno proyecto las normas del barroco clasicista, características de la última fase del barroco italiano. No faltan, sin embargo, en su obra ciertos detalles "afrancesados", como lo denotan: la escasa importancia de la portada principal (1) y el remate en ático de la fachada a la Plaza de Armas (fig. 6), excesivamente seco y falto de enlace. En los edificios franceses con "mansarda" atan mejor estos áticos rectangulares, que ya antes que Saqueti habían adoptado otros arquitectos italianos, por ejemplo: Juvara en el Palacio de San Ildefonso y Lanfranchi (1659) en el Ayuntamiento de Turín.

Para alojar sobre un espacio muy limitado las innumerables dependencias y servicios del Real Palacio, tuvo Saqueti que ampliar a seis pisos los tres proyectados por Juvara, recurriendo a los socorridos entresuelos bajos (mezzanini) de estirpe bien italiana, pues ya los había empleado Galeazzo Alessi, en 1550, en sus palacios de Génova y Milán. No pocos de estos "mezzanini" aparecen sin romper por completo en el muro, como cegados, por corresponder a los espacios en que se alojan las bóvedas altas. Sin dejar de ser esto último una imperfección, no tiene la importancia que algunos clasicistas le han querido dar, y tiene no pocos antecedentes en Italia.

Por su planta (fig. 7) corresponde el Palacio Real de Madrid al tipo tradicional del Palacio Es-

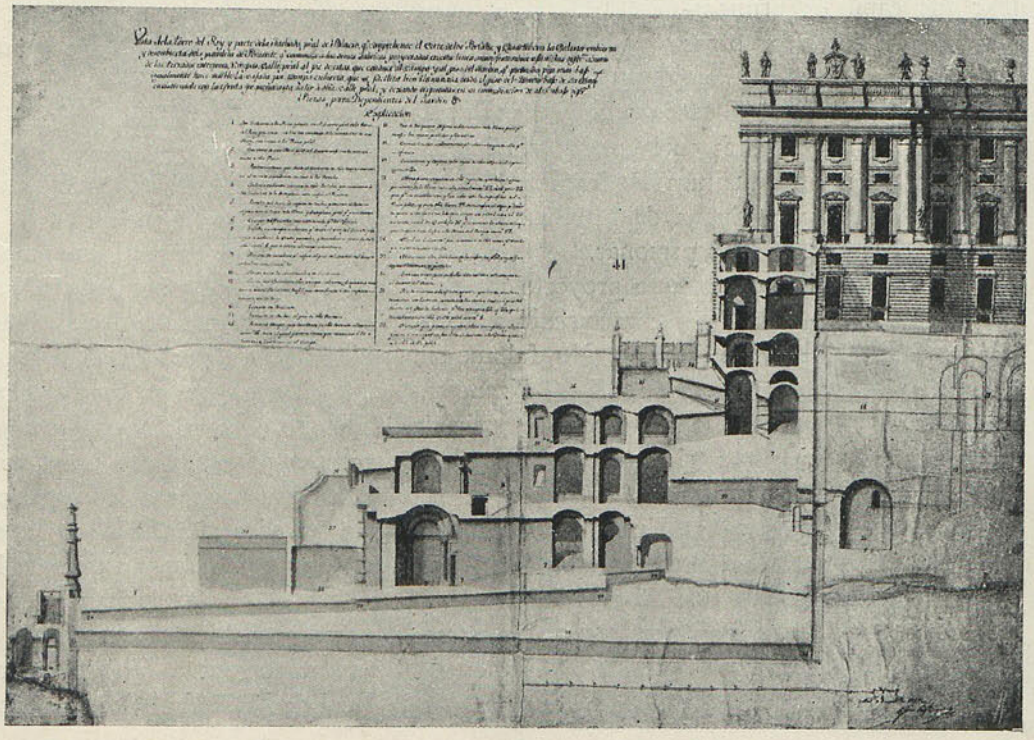
(1) Cf. Lampérez. *Arquitectura Civil Española*, pág. 638.



Biblioteca Nacional de España

(Fig. 8.ª). Fachadas a la Plaza de Oriente y a las Reales Caballerizas.

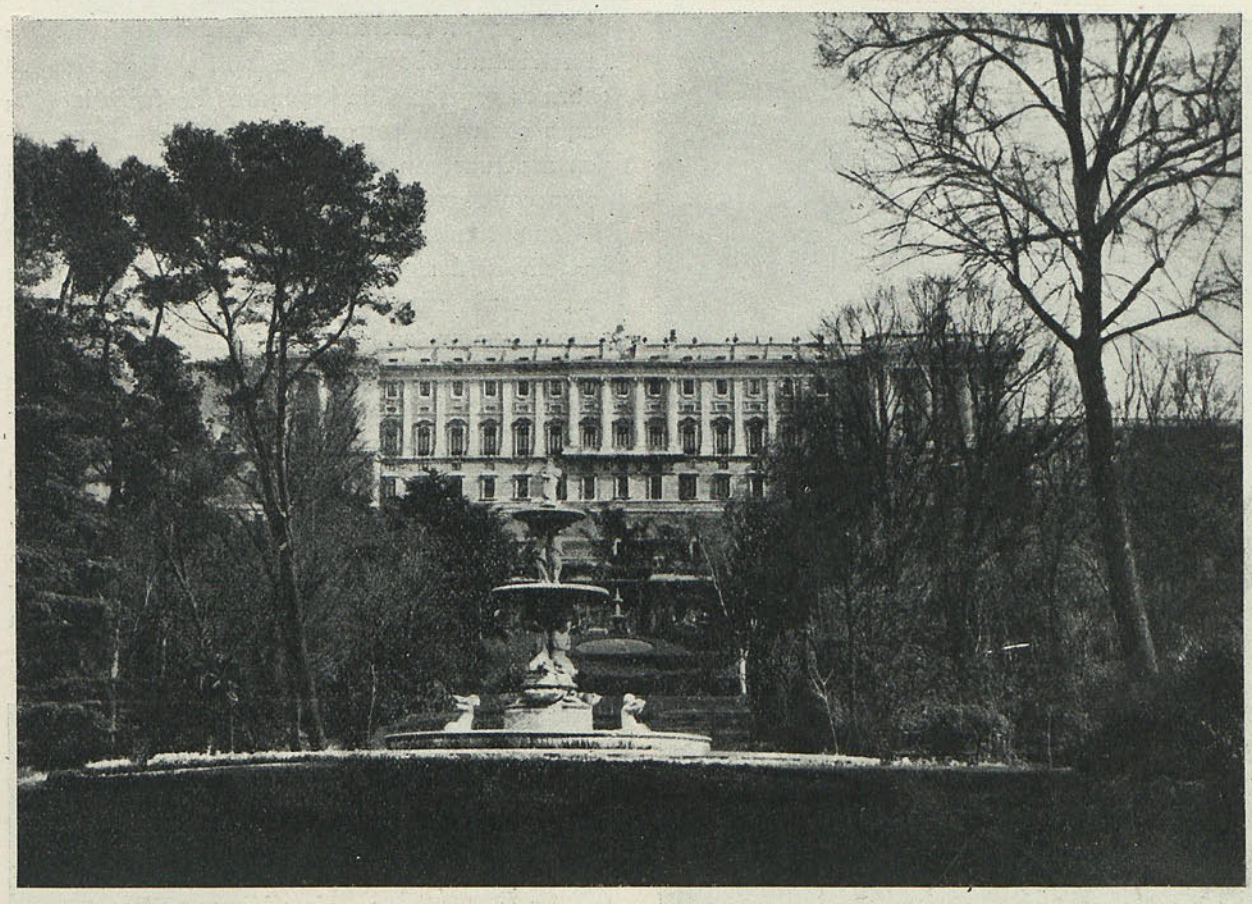
Foto *Ruiz Vernacci*.



(Fig. 9.ª). Vista de la torre del Rey y sistema de contrarrestos hacia los jardines, según el proyecto de Saqueti.



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 10). Vista general al parque o "Campo del Moro". Foto *M. Durán.*

pañol cuadrangular, con patio central. Las torres de los ángulos características de los antiguos alcázares se reducen aquí a los cuerpos saledizos acusados en planta y que impropiamente continuaron denominándose "torres". Comenzando por la del Suroeste y siguiendo el perímetro del edificio en el sentido Oeste, Norte y Sur, se conocían, respectivamente, por torre del Rey, de la Reina, de la Princesa y del Príncipe.

Un patio abierto delante de la fachada principal forma la Plaza de Armas, que da gran realce al edificio, y vino a sustituir a la plaza que existía ya en el antiguo Alcázar.

La composición de los alzados (fig. 8) se reduce en su parte baja a un potente cuerpo almohadillado, en el que se alojan los pisos inferiores y sirve de basamento al conjunto. Encima reposa un orden gigante, comprendiendo tres pisos, formado por columnas jónicas en los saledizos y por pilastras dóricas en los lienzos intermedios.

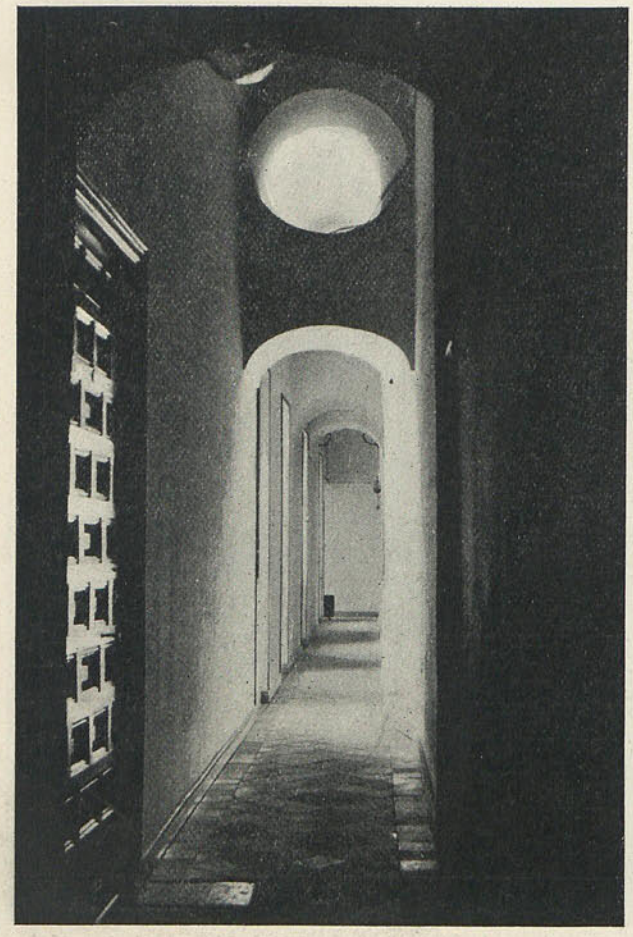
Sobre la cornisa, de valientes vuelos, existe un piso más, embebido en el basamento de la balaustrada general que corona el edificio. Se pensó en rematar esta balaustrada con las tan conocidas estatuas de reyes que adornan la Plaza de Oriente y otros lugares de Madrid y provincias, al modo que lo fué en la fachada principal con grandes jarrones.

Emplazado el edificio sobre rápidas vertientes, a tres de sus fachadas fué preciso adoptar, para garantía de su estabilidad, un formidable sistema de contrarrestos (fig. 9). Se construyeron, al efecto, hacia Poniente varias plataformas escalonadas, a las que corresponde un sistema interior de embovedamientos, formando espaciosas galerías, que llegan casi al nivel del río.

Tan espléndida situación sobre una eminencia que lo hace visible a gran distancia, es condición en que el Palacio Real de Madrid supera a casi todos los de Europa, y le da el aspecto característico de los palacios de Italia. Visto desde los jardines del Parque o "Campo del Moro" (figu-



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 11). Pasillo de acceso a las antiguas habitaciones de camaristas. (Galería de damas.) Foto *M. Durán.*

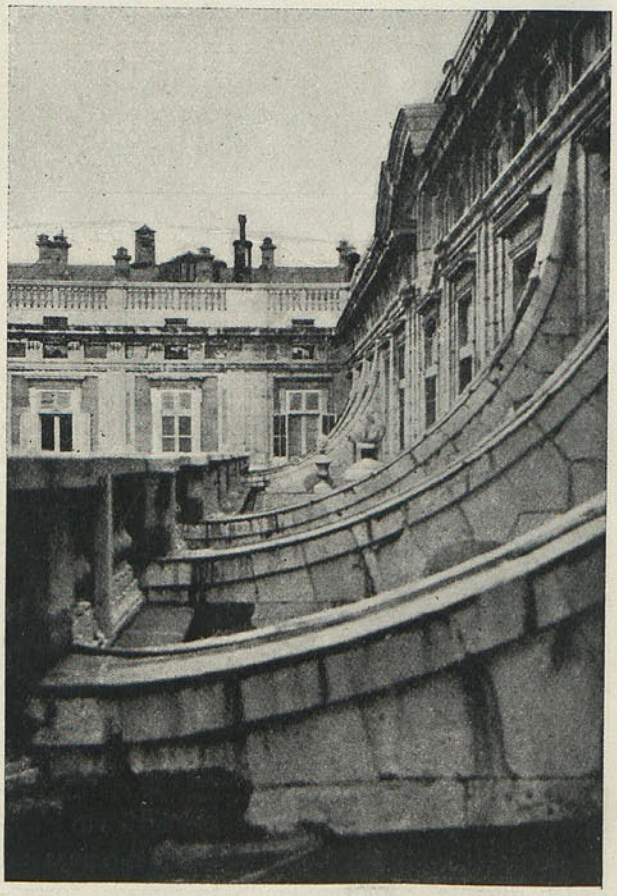
ra 10), recuerda extraordinariamente al Palacio de Caserta—el Versalles italiano—, obra de Vanvitelli, que con los de Portici y Capodimonte (1), forma la trinidad de palacios erigidos por Carlos III durante su reinado en Nápoles.

Todas las habitaciones de Palacio están cubiertas por bóvedas. Los contrafuertes correspondientes a las de los pisos superiores, se manifiestan en las galerías y pasillos, según se puede ver en la antigua galería de Camaristas (fig. 11), cuyos contrarrestos aparecen horadados por óculos con el fin de dar paso a la luz.

Las bóvedas más altas correspondientes a la Escalera Principal, Sala de Guardias y Salón de Columnas están contrarrestadas hacia el patio central por un sistema de arbotantes (fig. 12). Esta estructura abovedada del edificio justifica los enormes espesores de los muros de fachada—llegan a cuatro metros en la planta baja—, que vienen a actuar con relación a dichos embovedados como contrarrestos continuos.

Como técnica de la piedra, la construcción del Palacio Real significó el resurgimiento del arte de construir, cuyas normas científicas estaban no poco abandonadas entre nosotros desde los tiempos de Herrera y Mora, razonándose aquí las formas arquitectónicas de acuerdo con los más rigurosos principios de la estereotomía.

Un ejemplo de lo que decimos lo tenemos en el despiece general de los cornisamentos (fig. 13), que se dispusieron en forma de arcos adintelados, a pesar del gran tizón de las piedras que lo forman y su fuerte engrapado. Esto dió lugar a una serie de cortes oblicuos a lo largo de los frisos,

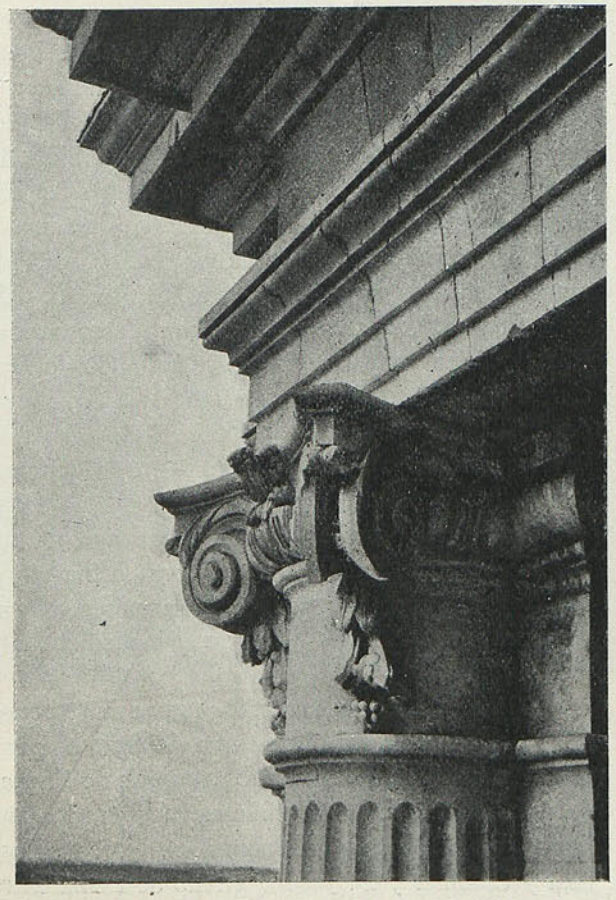


(Fig. 12). Sistema de arbotantes que descargan hacia el patio central las bóvedas correspondientes a la gran escalera y salones de Guardias y de Columnas.
Foto *M. Durán.*

(1) El palacio de Capodimonte es obra del brigadier español Medrano, autor además del Teatro San Carlos, de Nápoles. Un autor italiano califica aquel palacio de "troppo militaresco".



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 13). Detalle de cornisamento y capitel en un ángulo de fachada. Foto *M. Durán.*

que quizá desentonen artísticamente del conjunto, como alguien hizo notar (1), cosa que no ocurriría de haberse empleado cortes falsos, resultando entonces en su frente juntas verticales.

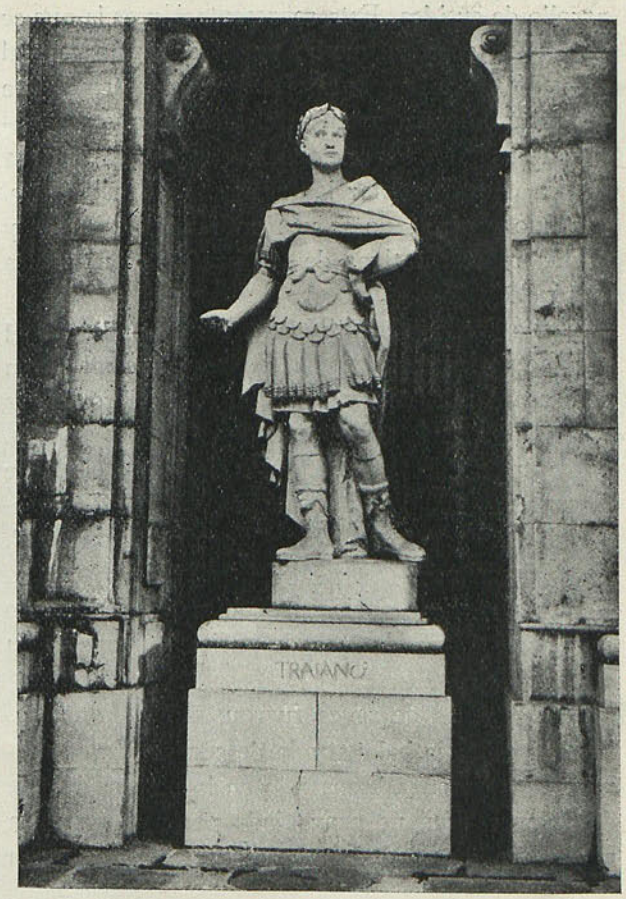
Nosotros preferimos esta sinceridad en la expresión arquitectónica de que dió prueba Saqueti.

Es de notar también la perfección de la labra de la piedra caliza empleada en esta obra, resultado obtenido por medio de la "martillina", herramienta que se empleó por primera vez en sustitución del "trinchante", hasta entonces en uso.

En los muros de fachada aparecen combinadas la piedra berroqueña del Guadarrama (2), que se empleó en los paramentos lisos, y la caliza de Colmenar, que se encuentra repartida en múltiples elementos arquitectónicos: columnas, pilastras, guardapolvos, antepechos, balaustradas y en toda la decoración exterior. Resultan dichos elementos con sus entonaciones claras, agradablemente destacadas del fondo gris azulado del granito. Análogo contraste habían obtenido ya los maestros del churriguerismo y en particular Pedro Ribera, combinando con excelente éxito ambas calidades de piedra.

Una nota característica de las fachadas es la gran valentía de los cornisamentos, cuyos quebrantos al recuadrar los saledizos dan lugar a contrastes de claro-obscuro de un vigor extraordinario.

Poco hemos de decir repecto a los emblemas y adornos de Palacio; pero sí señalaremos la muy directa intervención que tuvo en este aspecto de la construcción el sabio benedictino P. Sarmiento,




(Fig. 14). Estatua de Trajano, por Felipe de Castro. Foto *M. Durán.*

(1) Cf. J. B. Peyronnet.—Discurso leído en la Academia de San Fernando. Madrid, 1873.

(2) De un estado de obras que tuve ocasión de examinar, fechado en junio de 1738—dos meses después de comenzadas las obras—, se deduce que en el espacio de un mes se habían despachado desde la sierra 538 carretas de piedra procedentes de Galapagar, Valdemorillo, Moralzarzal, Alpedrete, Collado Villalba, Becerril, Manzanares, Navalagamella, Collado Mediano y Colmenarejo.



Biblioteca Nacional de España

figura representativa de la corriente erudita del siglo XVIII.

La justa fama del P. Sarmiento y su entrañable amistad con el duque de Medina-Sidonia fueron causa de su gran predicamento en Palacio. Por eso no es de extrañar que cuando Fernando VI decidió que los adornos del edificio se sujetaran a un plan lógico y razonado, encomendara al P. Sarmiento el estudio de tan arduo problema.

Esta intervención del erudito benedictino fué apenas estudiada y solamente divulgada con relación a las estatuas de reyes destinadas a coronar Palacio (1), las cuales se trazaron con arreglo a sus indicaciones y con sujeción al plan general que había concebido.

Había estudiado el P. Sarmiento para la fachada principal a la Plaza de Armas una representación de la "España triunfante", en la que abundaban las sutilezas y alusiones eruditas a que era tan dado, y se lamenta de que no le hubieran dejado espacio suficiente en la fábrica para el desarrollo de su idea. Esta representación es la que se desarrolla sobre el medio punto del vano central y quedó reducida a lo siguiente: una matrona, que significa España, sostiene el lábaro constantiniano; a sus pies, un anciano barbado, a la manera clásica de representar los ríos, simboliza el Tajo, y a uno y otro lado se ven en relieve animales y frutas representativas de los productos naturales del suelo.

En la fachada del Norte, correspondiendo al muro exterior de la capilla, existe un medallón con el cordero místico descansando en el libro de los siete sellos, que se destaca, entre fulgores solares, sobre un templo pagano. Quiso significar el Padre Sarmiento la "Iglesia triunfante", y juega de modo simbólico con el de la "España triunfante", antes descrito.

Otros muchos curiosos detalles sería del caso señalar si dispusiéramos de suficiente espacio en este artículo.

Las estatuas de reyes fueron, según Ponz, colocadas sobre la balaustrada de coronación y desmontadas después. Pensando en lo penosa de esta doble operación, no aconsejada por razón técnica alguna, se llega a dudar que dichas estatuas hayan estado alguna vez en el lugar a que fueron destinadas. Es lástima que falte al edificio este detalle renacentista, tan de acuerdo con su tendencia clásica, ya que igual partido de coronar con estatuas habían adoptado Sansovino en la biblioteca de Venecia y Miguel Angel, el padre del barroco, en sus palacios de la Plaza del Quirinal.

De la organización facultativa de las obras tenemos detallada noticia por una curiosa carta de Sabatini, sucesor de Saqueti, con referencia al edificio de la antigua Aduana (ministerio de Hacienda de hoy), en la que expone a los superintendentes Cuéllar y marqués de Robledo la forma de llevar los trabajos, análoga—dice—"a la dispuesta en el nuevo Real Palacio" (1).

Además del arquitecto mayor que asumía todas las responsabilidades de la obra, había como subalternos suyos los tenientes de arquitecto, aparejadores, sobrestantes, arquitectos medidores y escribientes.

De los arquitectos mayores que se sucedieron en la dirección de las obras, interviniendo en ellas de modo importante, citaremos, después de Saqueti, a Sabatini y Juan de Villanueva, entre los antiguos, y a D. Isidro Velázquez, D. Narciso Pascual y Colomer y D. José Segundo de Lema entre los modernos.

Fueron tenientes de arquitecto, entre otros: D. Ventura Rodríguez (nombrado además por Fernando VI arquitecto delineador mayor), Hermosilla, Juan Tami, Virgilio Ravaglio (que diseñó y construyó el palacio de Riofrío), Diego Villanueva y Juan Fernández. También lo fué don Juan Villanueva, antes de ascender por sus méritos a arquitecto mayor.

Fué arquitecto medidor D. José de la Ballina, que ejerció igual cargo con Sabatini en la construcción de la antigua Aduana.

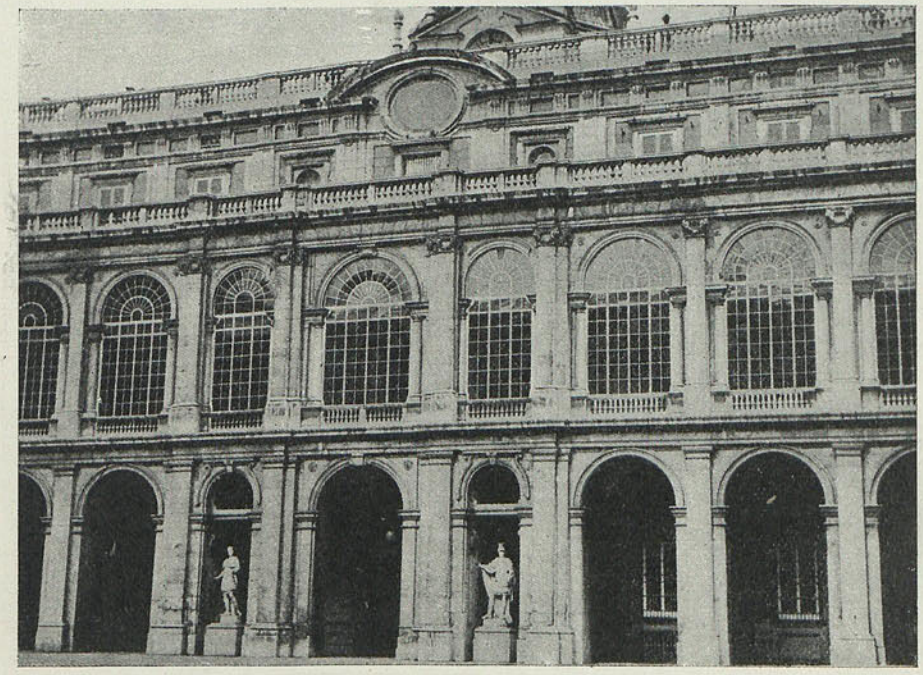
Recibió la construcción su mayor impulso durante el reinado de Fernando VI, y en su época se dió cima a casi toda la obra exterior en lo que se refiere a la masa principal de edificación. Las obras interiores se desarrollaron con gran lentitud y no pudo ser habitado el Palacio hasta el reinado de Carlos III, en el año 1764; es decir, veintiséis años después de puesta la primera pie-

(1) Cf. Tormo.—"La viejas series icónicas". Madrid, 1917.

(1) Cf. La Antigua Aduana. Damián Menéndez Rayon. Madrid, 1871. Apéndice núm. 2.



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 15). Lienzo del patio principal que da a la Capilla Foto *M. Durán.*

dra y cuando aún faltaban algunos salones por decorar.

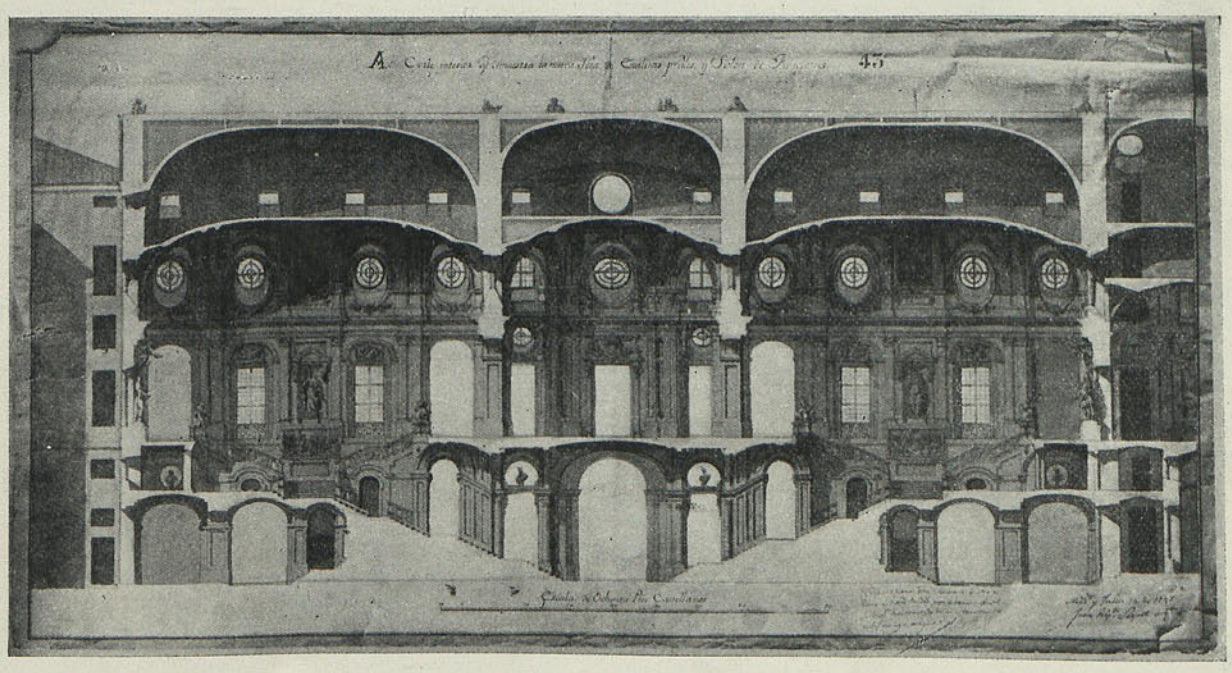
Desde entonces hasta nuestros días continuaron efectuándose importantes obras complementarias, y puede decirse que no fué concluído el edificio hasta la regencia de doña María Cristina.

Es notable que una obra efectuada en el transcurso de tantos reinados, y en la que dejaron su huella maestros tan diversos de la arquitectura, presente, no obstante, ese conjunto tan armónico que se echa de ver en todo el edificio.

Examinemos brevemente su arquitectura interior en las partes más interesantes:

*El patio grande.*—De bella traza y proporciones, y marcado acento clásico a lo Bramante, parece inspirado en el del Palacio Ducal de Módena.

En los lienzos del patio que dan a la capilla (figura 15) y escalera principal, un arco de mayor anchura acusa los amplios tramos correspondientes a dicha capilla y escalera. Estos arcos centrales se enlazan con la ordenación general por medio de arcos más estrechos, tratados con cierta independencia en la planta baja, y que, lejos de romper la armonía, dan animación al conjunto.



(Fig. 16). Sección de la doble escalera proyectada por Saqueti.

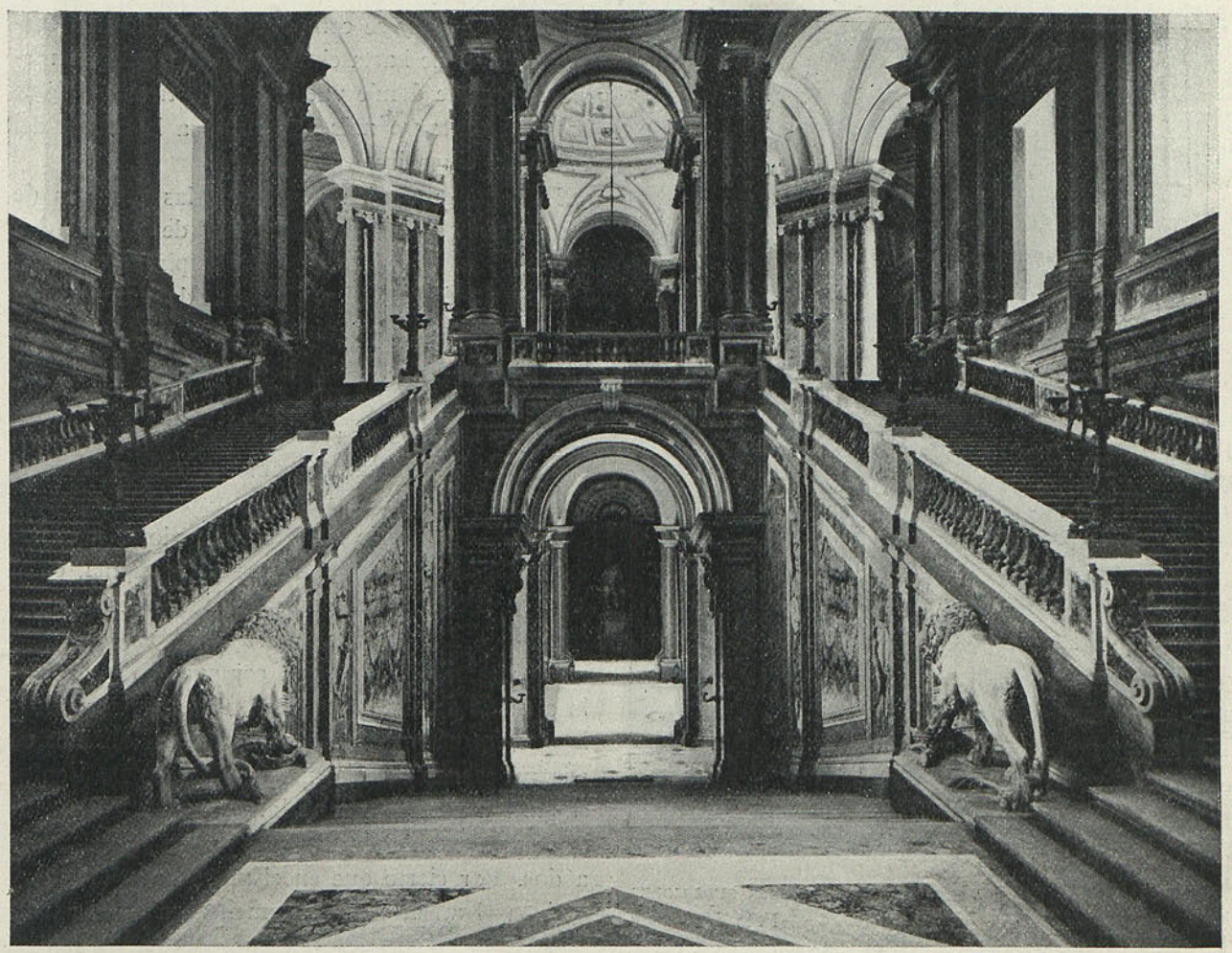


Biblioteca Nacional de España

(Fig. 17). Escalera principal, por Sabatini. Foto *Ruiz Vernacci.*



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 18). Escalera del Palacio de Caserta, por Vanvitelli. Foto *Alinari.*

Bajo estos arcos más estrechos se colocaron las estatuas de emperadores romanos nacidos en España (Teodosio, Honorio, Trajano y Arcadio), que, siguiendo las instrucciones del P. Sarmiento, fueron ejecutadas por Olivieri y Felipe de Castro (fig. 14). Estuvieron colocadas estas estatuas delante de la puerta principal a la Plaza de Armas, antes de adosarse las columnas de granito que sirven hoy de apoyo a la balconada central.

*Escalera principal.*—Según el proyecto de Saqueti se habían construído primeramente dos escaleras, una frente a la otra (fig. 16) con sus desembarcos a la sala que hoy ocupan los guardias alabarderos, que fué dedicada en un principio a sala de baile. Las subidas se repartían en varios derrames que la hacían muy movida, aunque algo penosa.

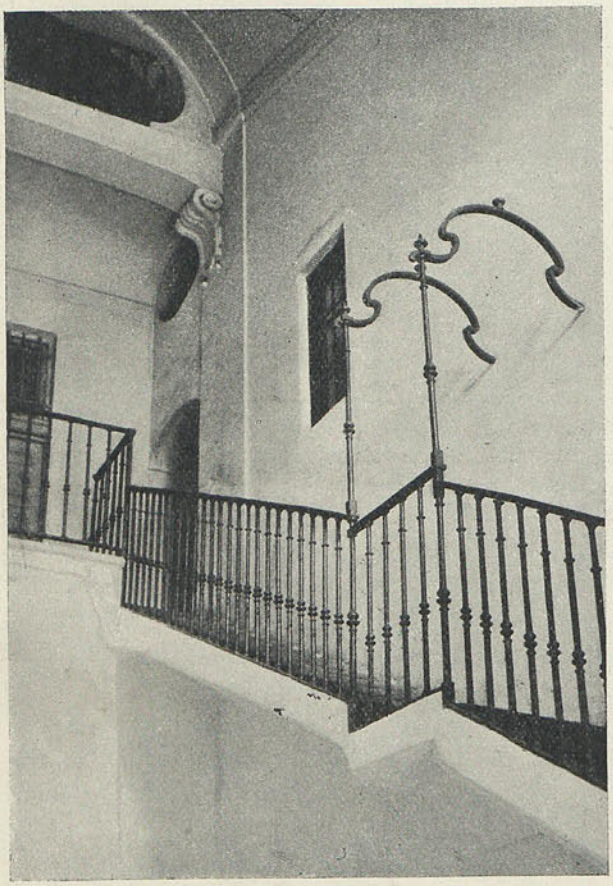
Este proyecto que reproducimos, según se consigna en una nota marginal del mismo, había sido remitido a Roma para su aprobación por Felipe V en 3 de agosto de 1745; es decir, un año antes de la muerte del rey.

La escalera de Saqueti, en sus líneas generales, estaba influída por la del Palacio Madama, de Turín, obra de Juvara. Su gran monumentalidad estaba obtenida a expensas de una gran pérdida de terreno, y por eso se pensó en inhabilitar una de las escaleras, según se hizo, dando lugar su caja a lo que es hoy Salón de Columnas. El antiguo Salón de Baile que se extendía entre ambas escaleras es el destinado actualmente a Sala de Guardias.

La única escalera que se había dejado fué sujeta más tarde a un cambio completo, haciéndose en su lugar la actual (fig. 17), proyectada por Sabatini, sin que se sepa a punto fijo el motivo de obra tan costosa. Esta escalera de Sabatini es tam-



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 19). Escalera de servicio en los pisos superiores. Foto *M. Durán.*

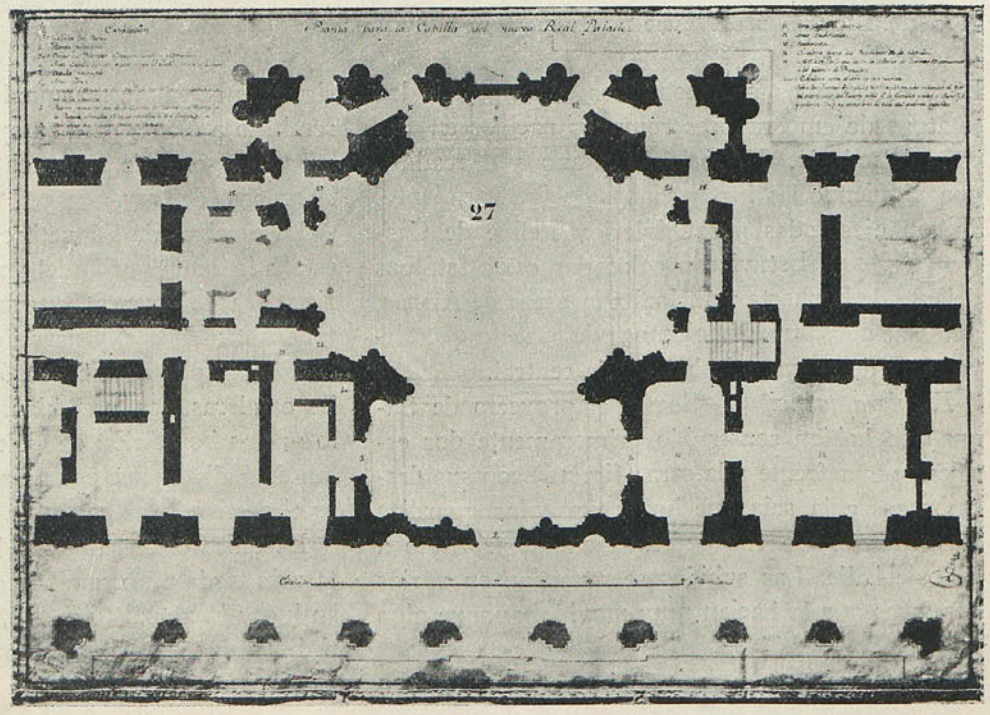
bién muy bella y se compone de un solo tiro desde su arranque hasta el descanso que existe a media altura, de donde vuelve en dos tiros paralelos hasta el descanso más alto junto a la puerta del Salón de Guardias.

La riqueza de los mármoles, las pinturas de Giaquinto y detalles decorativos de Michel dan realce a esta magnífica escalera, inspirada en la del Palacio de Caserta (fig. 18), obra de Vanvitelli, el suegro y maestro de Sabatini, con quien había trabajado como ayudante al construirse dicho palacio.

Entre las escaleras de servicio de las plantas superiores hay algunas, como la que reproducimos (fig. 19), resueltas con gran sencillez y gracia.

*Capilla.*—Otra de las piezas interiores más notables en cuanto a arquitectura es la capilla, en la cual se percibe claramente una intervención muy directa de D. Ventura Rodríguez.

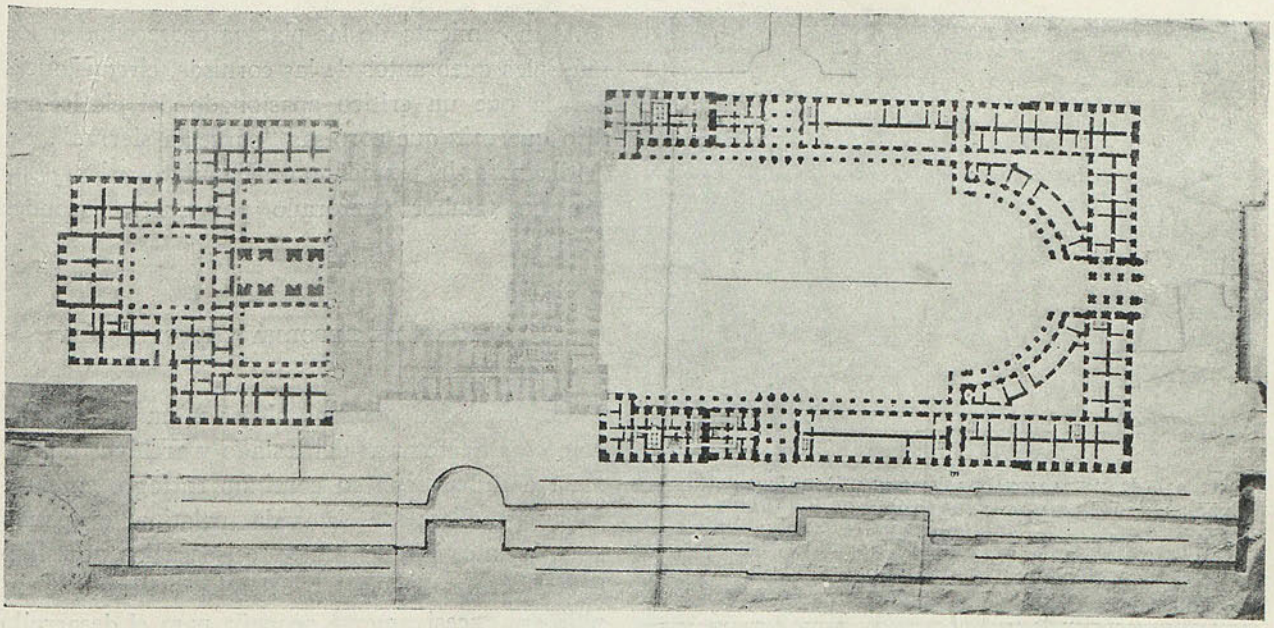
La planta (fig. 20) está compuesta de un óvalo a modo de atrio que penetra en un gran círculo que forma propiamente la iglesia. Hallamos en ella un esbozo del sistema que adoptó D. Ventura para la iglesia de San Marcos, en donde la planta se compone de cinco elipses que se penetran dos a dos. Por cierto que en el mismo año (1749) y casi en el mismo día se comenzaron ambos tem-



(Fig. 20). Planta de la Real Capilla, según un diseño de Ventura Rodríguez, en el que aparece modificada la proyectada, por Saqueti.



Biblioteca Nacional de España

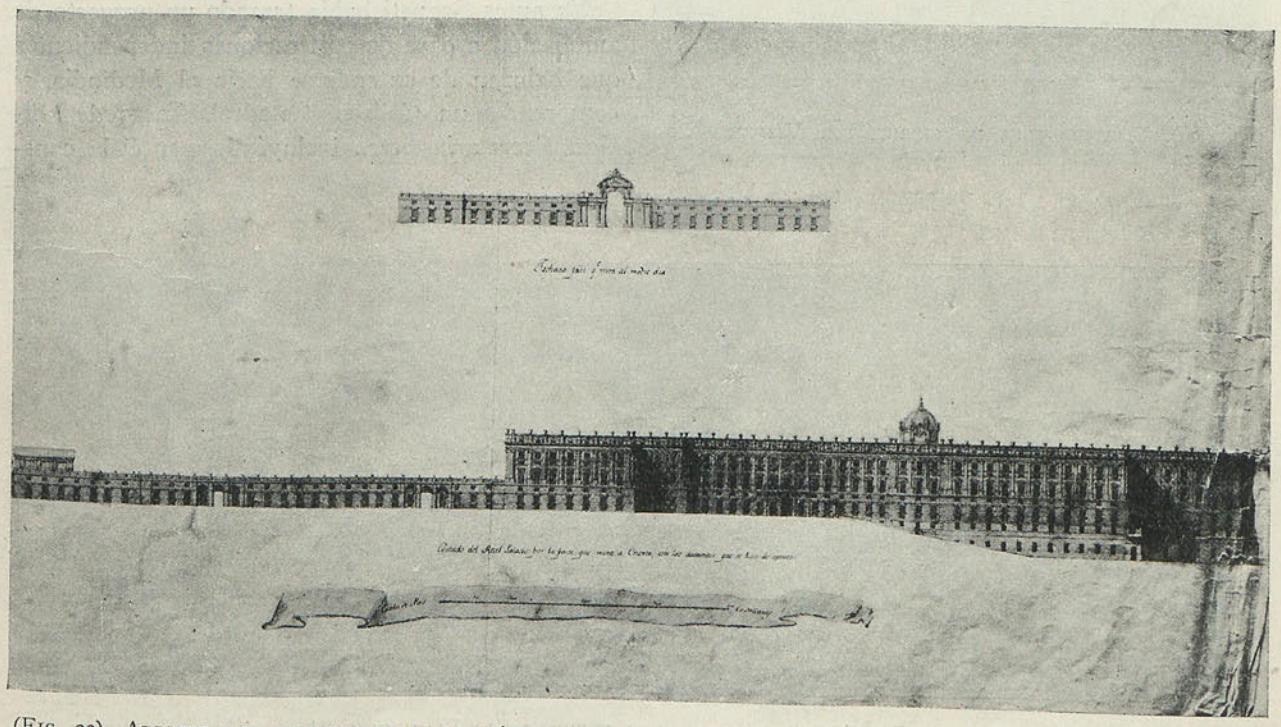


(Fig. 21). Planta de Sabatini para la ampliación del Palacio Real.

plos, y no es de extrañar que se noten en ellos algunas semejanzas.

Esta planta que reproducimos se refiere a la tercera idea para la capilla, que fué la definitiva, y consta en el margen del mismo plano que fué aprobado por el rey en el Buen Retiro, en 8 de agosto de 1749. En 13 de agosto del mismo año, según Otto Schubert, se comenzaba la iglesia de San Marcos.

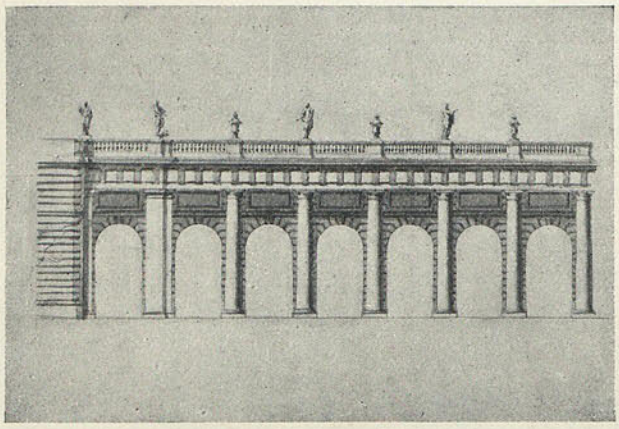
En el interior no faltan los elementos característicos del arte de D. Ventura, aunque en líneas generales derive su estilo de Juvara y nos recuerde en los detalles sus diseños para San Felipe de Turín.



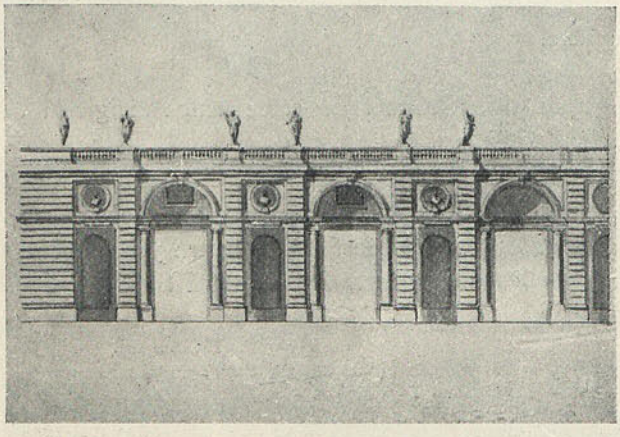
(Fig. 22). Alzados del proyecto de ampliación y reforma, de Sabatini.



Biblioteca Nacional de España



(Fig. 23). Primera idea de Ventura Rodríguez para el cierre de la Plaza de la Armería.



(Fig. 24). Segunda idea de cierre, por Ventura Rodríguez.

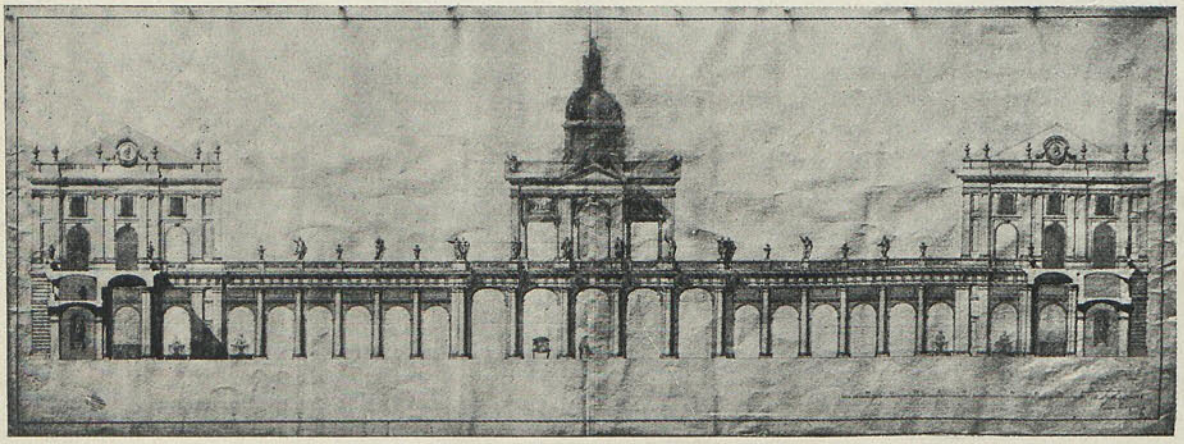
Al movimiento de las plantas corresponden los múltiples quebrantos de las cornisas, circunstancia por la que un crítico apasionado del clasicismo dijo que más que cornisas "parecían sierras". La media naranja pintada por Giaquinto asienta sobre un tambor perforado por cuatro grandes óculos.

### Proyectos de reforma y ampliación.

Los servicios públicos alojados en el edificio, como las Secretarías del Estado y archivos de España e Indias, con su continuo tráfago, embarazaban grandemente la vida palatina, ocupando además unos locales muy precisos a las necesidades crecientes de Palacio. Al mismo tiempo la capilla era excesivamente pequeña para el desarrollo del boato cortesano en las ceremonias religiosas, acostumbrados como estaban los reyes a la amplitud de la iglesia de los Jerónimos.

Por eso se pensó en una importantísima ampliación y reforma durante el reinado de Carlos III, a la que se refieren unos planos que encontramos en Palacio (figs. 21 y 22), y por primera vez reproducimos, los cuales, aunque carecen de fecha y firma, no dudamos en atribuir a Sabatini.

Ya antes Saqueti había trazado un proyecto de ampliación a base de edificaciones independientes que habrían de extenderse hacia el Mediodía, y comprendía un Coliseo, Catedral, Casas de Oficios, Secretarías, etc., incluyéndose en él la cons-



(Fig. 25). Proyecto de Ventura Rodríguez para cerrar el frente de la Plaza de la Armería, paralelamente a la fachada principal de Palacio.



Biblioteca Nacional de España

trucción de un Viaducto, proyecto que figura en la Exposición del Antiguo Madrid.

La idea de Sabatini fué ampliar Palacio en su parte Norte, siguiendo su misma estructura arquitectónica, al propio tiempo que se encuadraba la Plaza de Armas con edificaciones más bajas que abarcaban todo su perímetro. La masa de edificación así obtenida era imponente; pero, en conjunto, hubiera perdido Palacio sus bellas proporciones de hoy.

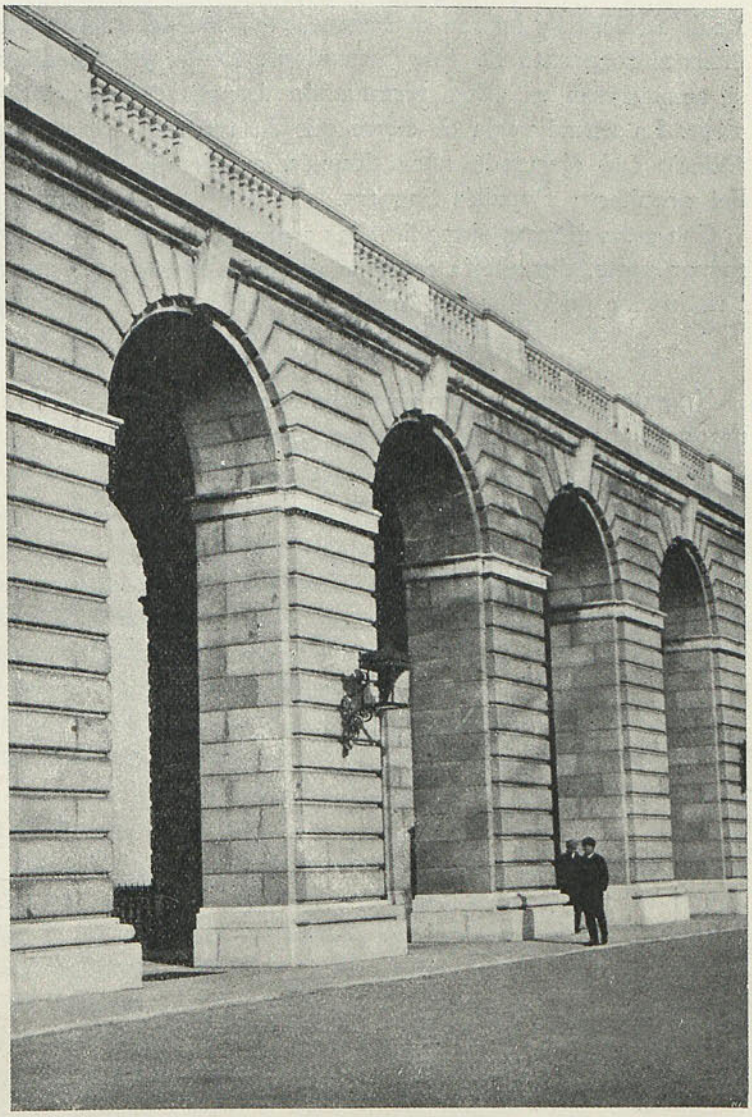
La puerta de ingreso a la Plaza de Armas era un trasunto de las puertas de San Vicente y Alcalá, construídas ambas, como es bien sabido, por el propio Sabatini.

Estas obras de ampliación fueron comenzadas e interrumpidas al poco tiempo, conservándose aún los embovedados inferiores correspondientes a la prolongación de la capilla.

*Cierre de la Plaza de la Armería.*— Existen en el archivo de obras de Palacio varios proyectos de cierre de la Plaza de Armas, no firmados, pero que acusan, sin lugar a dudas, la mano de D. Ventura Rodríguez.

De la ordenación vignolesca del primer croquis (fig. 23), demasiado ligero de masa para su composición con el edificio, pasa D. Ventura a la segunda solución (fig. 24), algo más robusta, pero, sin embargo, aligerada por nichos y óculos, como si su expresiva arquitectura se rebelara contra el predominio de masas. Todavía existen varias soluciones de más fuerza, y es curioso seguir esta evolución hasta llegar al sistema que al fin se adoptó (fig. 26) de grandes machones almohadillados que juegan con el zócalo de Palacio, y que por su robustez entonan perfectamente con la edificación.

Otro interesante proyecto de D. Ventura Rodríguez (firmado en 1758) es el referente al cierre del frente de la Plaza de la Armería, paralelamente a la fachada principal de Palacio (fig. 25). Concebida con gran independencia, se desliga por completo esta composición del carácter del edificio y encontramos en ella un cierto deje religioso, particularmente en su tema central, que semeja un gran baldaquino.



(Fig. 26). Detalle de la galería de cierre de la Plaza de la Armería en su parte Oeste. Foto *M. Durán.*

Los cuerpos de edificio y arcadas correspondientes a la Plaza de la Armería datan de época muy posterior al resto de Palacio. La parte que da a la calle de Bailén fué construída por Pascual y Colomer por los años de 1851 y siguientes, durante el reinado de doña Isabel II. Es de notar en estas arcadas la perfección de las bóvedas por arista, de ladrillo al descubierto, que cubren la entrada por la calle de Requena.

Las construcciones y arcadas del frente que da al Campo del Moro, comprendiendo la Armería



Biblioteca Nacional de España

Real, escalera de bajada al Parque, etc., son debidas al arquitecto D. José Segundo de Lema, y se comenzaron en 1883, terminando después de 1891. La actual verja de cierre que da frente a Palacio fué ejecutada años después, en tiempo del arquitecto Repullés Sagarra.

Con estas últimas obras llevadas a efecto, en su mayor parte, durante la regencia de doña María Cristina, se pudo dar por concluído el edificio.

* * *

No entrando en nuestro propósito el estudio del decorado interior de los suntuosos salones del Palacio Real, nos quedan por analizar las Reales Caballerizas, proyectadas por Sabatini, y los jardines del Parque o Campo del Moro, tan interesantes en su evolución, desde los diseños de Saqueti y Ventura Rodríguez, hasta los que trazó Pascual y Colomer.

De todo ello nos ocuparemos en otra ocasión, por no caber su estudio dentro de los límites que nos propusimos en este artículo.

MIGUEL DURÁN
Arquitecto.



Biblioteca Nacional de España

# LA ACTIVIDAD DE LA ARQUITECTURA MODERNA HOLANDESA [1]

## I

### Introducción

Dos grupos completamente opuestos constituyen el movimiento moderno de Holanda: El grupo llamado WENDINGEN (en español *cambio*), en Amsterdam, y el grupo DE STYL (*El estilo*), que tiene por asiento La Haya. Estos dos movimientos son también en su realización muy opuestos (compárense las ilustraciones 1 y 2).

Los artistas del grupo Wendingen (contrariamente a los del grupo De Styl) gustan, sobre todo, de la decoración, el capricho individual y las construcciones extravagantes e ilógicas. Sacrifican todo al efecto pintoresco y pictórico. Los arquitectos de este grupo, llamado "Escuela de Amsterdam", están influenciados del expresionismo alemán. Han construído muchas casas particulares, varios edificios públicos y largas fachadas de calles (por ejemplo en Amsterdam). Estos arquitectos (Klerk, Kramer van der Mey) son *experimentalistas* puros, y su *fantasía* no reconoce límites. Sus construcciones están inspiradas en formas naturalistas o mecánicas. En Berbeu-sur-mer han construído villas en forma de barco, cabeza humana o tranvía.

Es bien comprensible que este movimiento no tenga una gran influencia en la evolución arquitectónica de los Países Bajos o de las naciones vecinas.

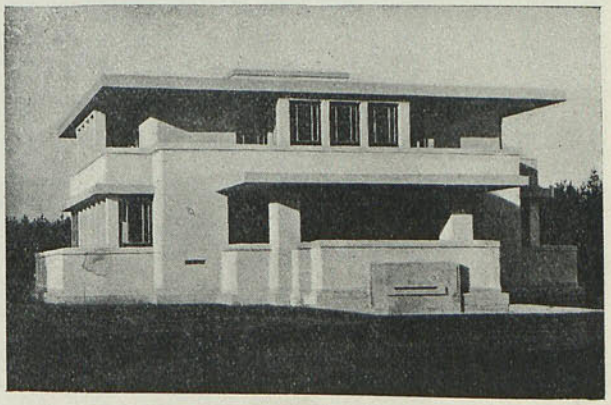
Algunos arquitectos de este grupo adoptaron los principios del grupo De Styl y mezclaron las dos tendencias, tan profundamente distintas.

## II

En oposición al movimiento Wendingen, los arquitectos del grupo De Styl han partido de una concepción *constructiva* y *elemental*, consecuencia

(1) *N. de la R.*—Este artículo ha sido escrito por encargo especial de la revista ARQUITECTURA.

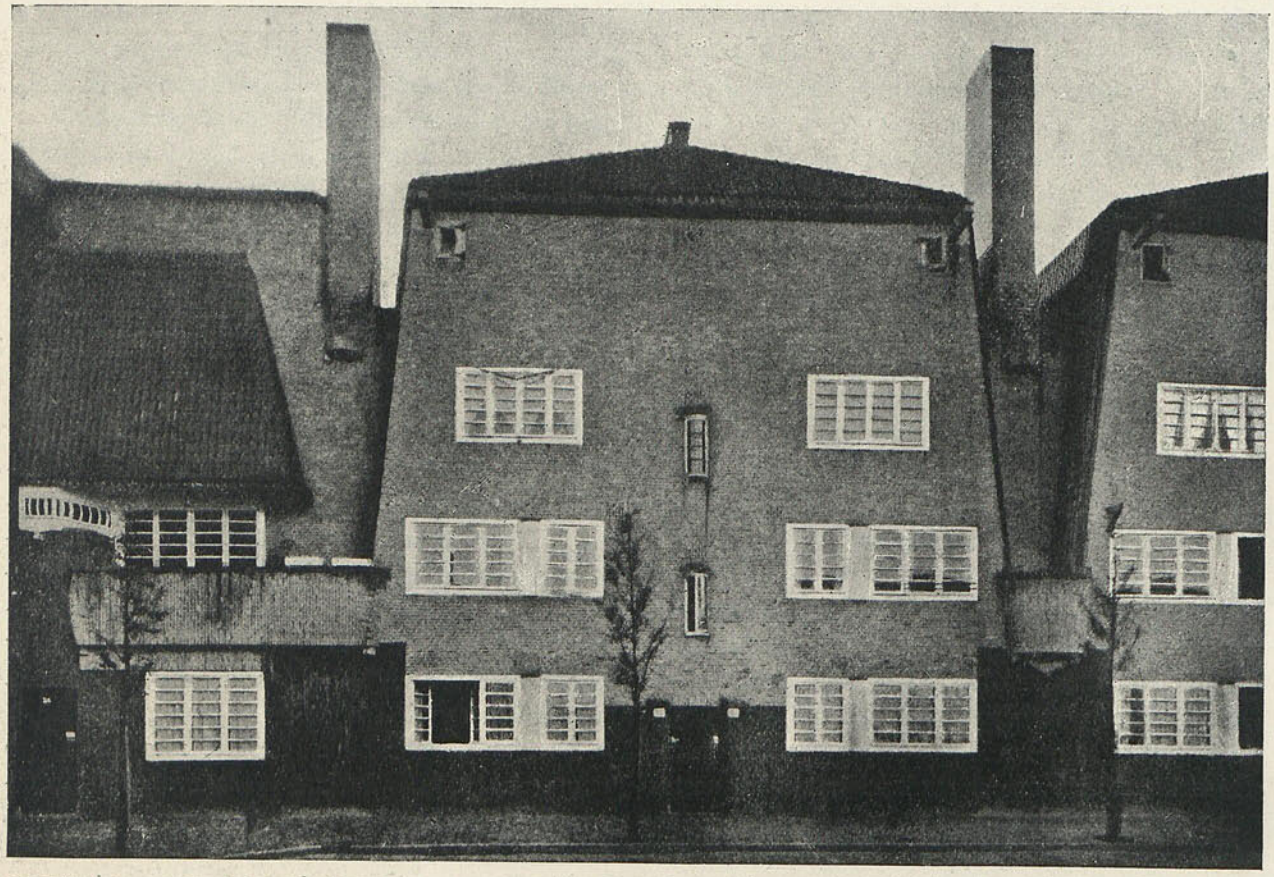
VILLA EN HUIS-TER-HEIDA, CONSTRUÍDA EN 1916.
Arq. *Rob. van Hoff.*



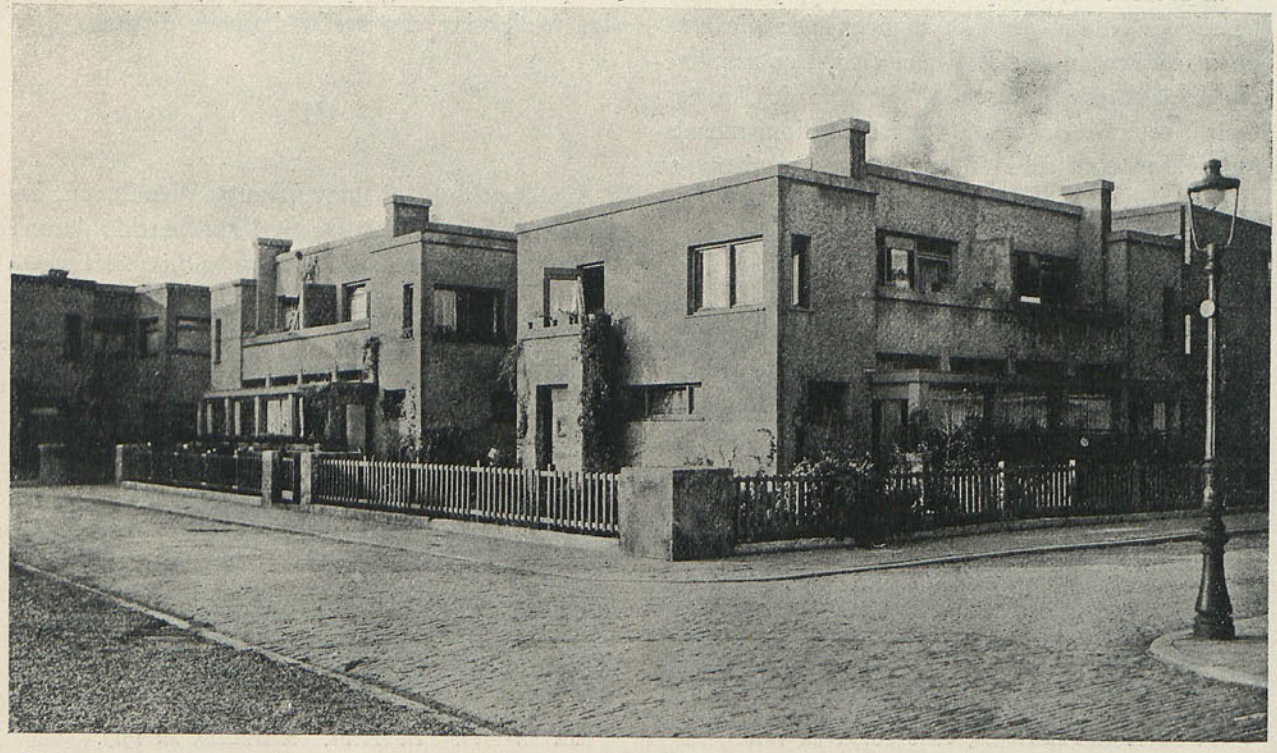
VILLA EN HUIS-TER-HEIDA, CONSTRUÍDA EN 1917.
Arq. *Rob. van Hoff.*



Biblioteca Nacional de España



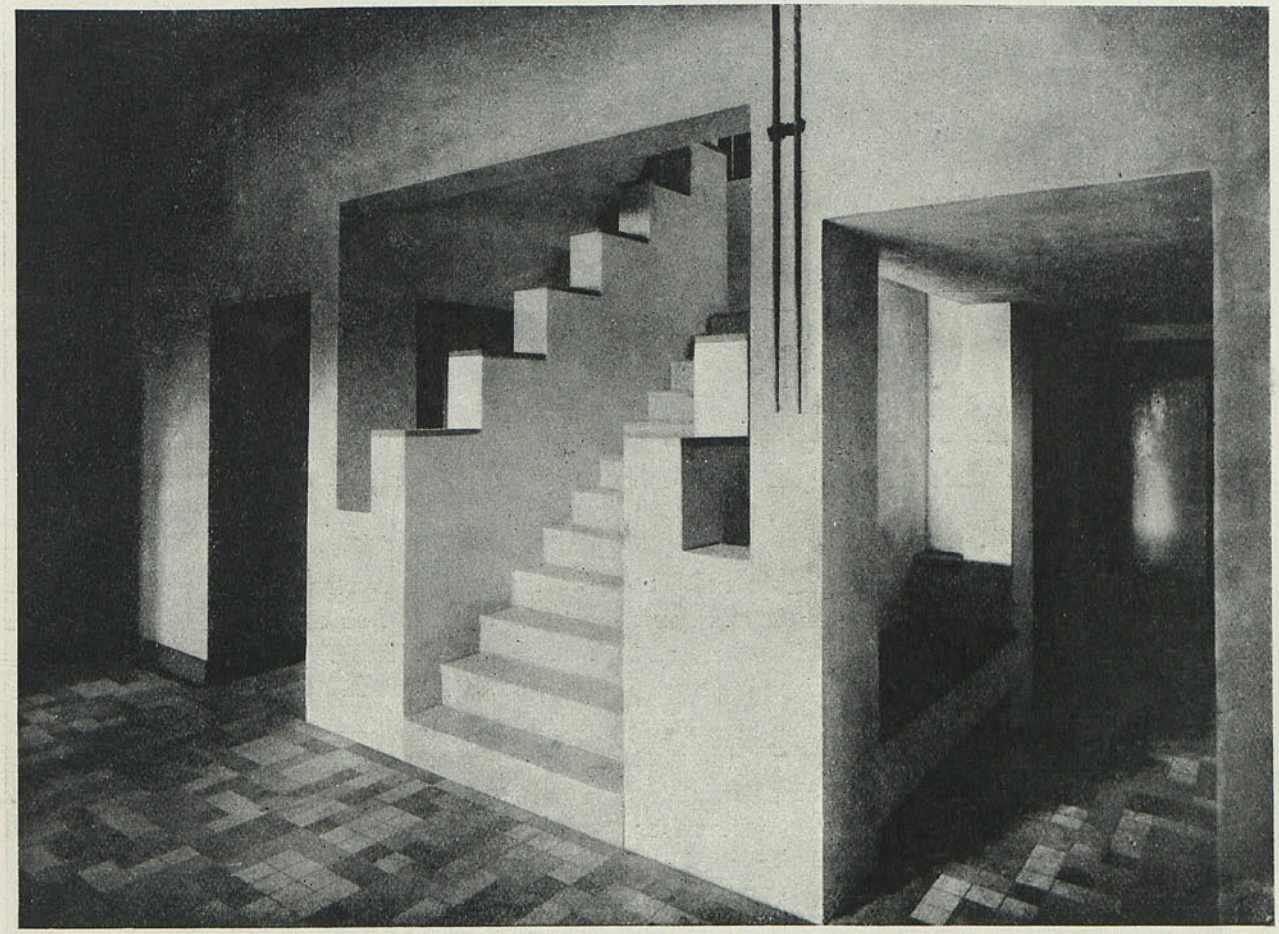
Conjunto de casas en Amsterdam. Arq. *M. de Klerk.*



Conjunto de casas en La Haya. Arq. *Jan Wils.*



Biblioteca Nacional de España



HALL Y ESCALERA EN UNA CASA DE RECREO. Arq. *Théo van Doesburg* (1917).

inmediata del cubismo, único movimiento estético apreciado por los pintores v arquitectos de la Revista *De Styl.*

Es en este periódico, fundado en 1916 por el autor de las presentes líneas, donde los artistas tuvieron ocasión de defender sus principios y trabajos.

Por varias exposiciones, conferencias y otras manifestaciones oficiales, el público recibió el contacto con las ideas y obras de los *neoplasticistas* y *elementaristas.*

Durante la guerra, quedando Holanda casi aislada de los demás países, fué cuando los artistas del grupo De Styl desarrollaron su concepción verdaderamente nueva e independiente desde el punto de vista de la creación plástica y arquitectónica.

Después de una lucha de varios años, el público y hasta las autoridades oficiales daban su confianza a los artistas de De Styl. Se comenzaban a comprar los cuadros *abstractos* de los pintores (Mondrian, Van der Leck y Van Doesburg), ya para las colecciones particulares o para los Museos.

Se producía un combate perpetuo en la Prensa. La crítica de arte lanzó insultos calificando al movimiento (y principalmente a su fundador) como "la bancarrota completa de la civilización, del espíritu y de la estética". La crítica cotidiana encontraba que estos artistas éramos "asesinos de la tradición", y los insultos se multiplicaban: "desorganización de los sentimientos humanos", "degeneración y aberración, barbarismo, decadencia, crueldad, alienado, asesino", etc., etc.

A pesar de estos insultos... los arquitectos recibían encargos, y es comprensible que desarrollaran una concepción colectiva *supra-individualista,* puesto que el fin principal del movimiento

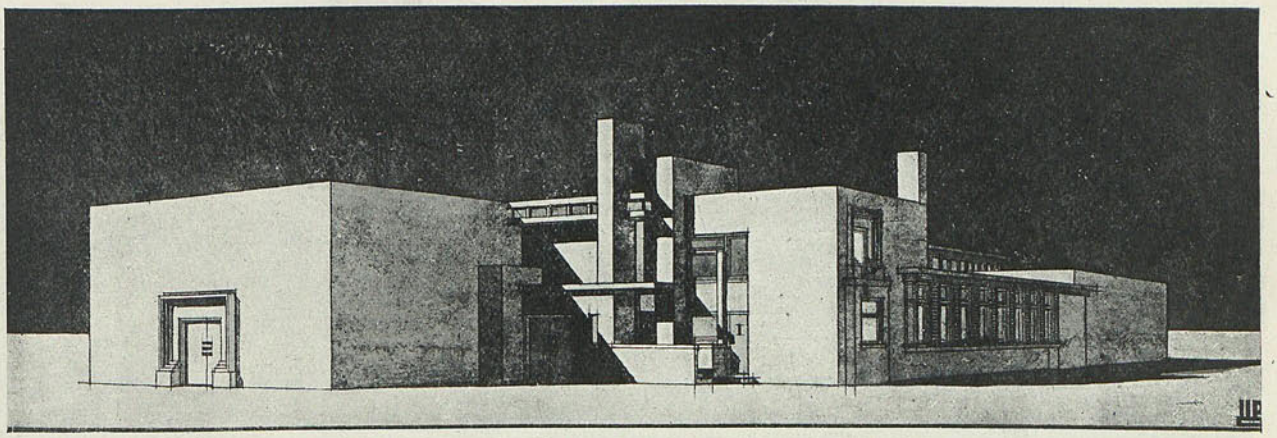


Biblioteca Nacional de España

Cooperativa de Habitaciones. Arq. *Verschoor* (1920).



Biblioteca Nacional de España



Proyecto de una fábrica. Arq. *J. J. P. Oud* (1918).

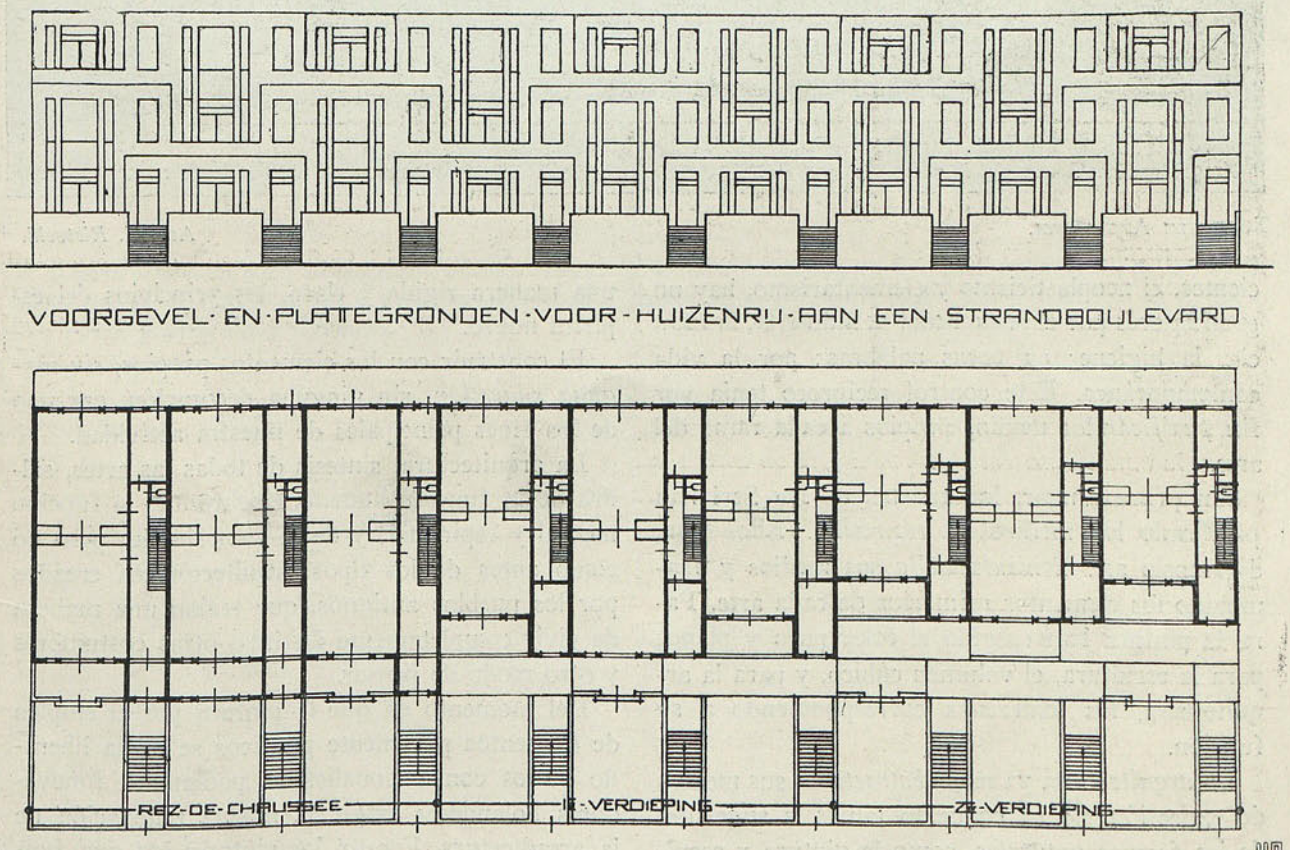
era: liberar del dominio individualista, tanto a la arquitectura como a las artes con ella relacionadas.

## III

### Algunos principios fundamentales

Se puede hacer constar que desde 1916 se ha desarrollado la arquitectura moderna holandesa a tenor de la evolución que seguía la pintura. Observemos que siempre, en un período evolutivo, las diferentes artes se influencian y controlan recíprocamente.

Por ejemplo: hacia 1910, los cubistas se interesaban mucho por la música y la arquitectura, y buscaban en las leyes de estas artes un cierto control para su pintura. En los movimientos más re-




Boulevard de la Playa. Arq. *J. J. P. Oud* (1917).



Biblioteca Nacional de España

Tienda en Amsterdam. Arq. *G. Rietveld.*

cientes, el neoplasticismo y elementarismo, hay un gran interés por el tecnicismo, la industria, la ciencia, la higiene; en pocas palabras: por la vida contemporánea. Este control recíproco tenía por fin *purificar* los medios propios a cada rama del arte.

En primer lugar, los artistas de De Styl han purificado los medios de expresión. Ellos han, digámoslo así, *elementarizado* sus medios y examinado los elementos primarios de cada arte. Para la pintura han exigido el color puro y plano; para la escultura, el volumen cúbico, y para la arquitectura, los materiales correspondiendo a su función.

La *arquitectura,* ya más *abstracta* en sus medios de expresión, no ha conocido jamás la sugestión de las formas naturales, como la pintura y escultura. Por esa razón le ha sido posible realizar, de una manera rígida y clara, los principios del espíritu nuevo.

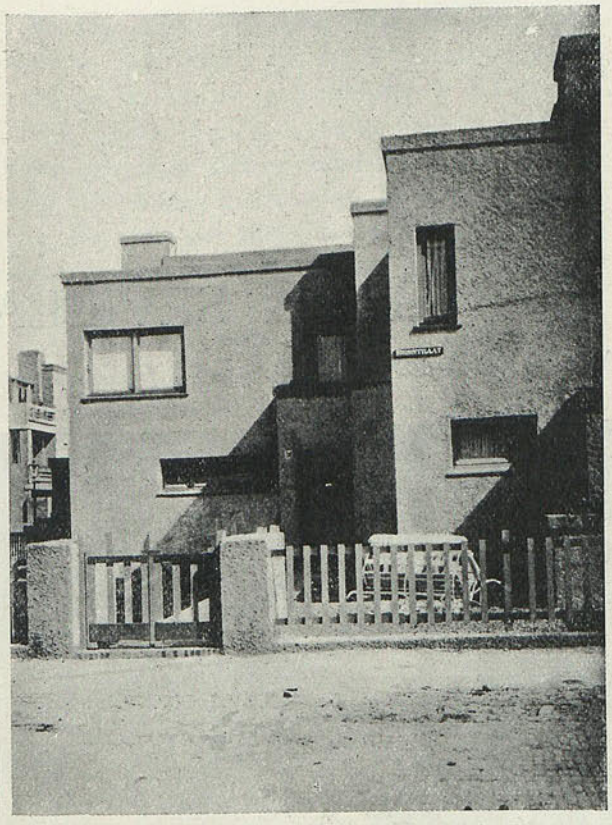
El construir con los elementos propios, *sin ninguna sugestión,* sin ninguna decoración, era uno de los fines principales de nuestra actividad.

La arquitectura, síntesis de todas las artes, saldrá de la función humana (incluyendo la función mental y espiritual) y de la vida simple; pero no como antes de los tipos arquitectónicos creados por los pueblos antiguos, que tenían una manera de vivir completamente distinta, otras costumbres y otro modo de pensar.

Del momento en que la pintura por el empleo de elementos puramente plásticos se había liberado de los convencionalismos, podían los innovadores holandeses exigir la misma renovación de la arquitectura. Fueron los pintores los que fundaron entonces la nueva estética constructiva, y



Biblioteca Nacional de España



Villa en hormigón armado. Arq. *Jan Wils* (1920).

los arquitectos (Van't Hoff, Wils, Oud y Esteren), más o menos pasivos, obedecieron a la dictadura del neoplasticismo y del elementarismo. Recíprocamente, al suprimir las formas naturales, devenía la nueva pintura capaz de *completar* la arquitectura en evolución.

## IV

### Primeras realizaciones

Desde 1917 se sucedieron las realizaciones en arquitectura, y es muy curioso que en 1918 los arquitectos Jan Wils y el autor del presente artículo fueron premiados por su proyecto de reconstrucción del casco de la villa de Leeuwarden. El Jurado estaba compuesto por arquitectos e ingenieros oficiales, como Berlage, De Bazel, Holsboer, etc. Este acontecimiento era al mismo tiempo el reconocimiento oficial.

Las realizaciones que siguieron en las diferentes ciudades (Woerden, La Haya, Rotterdam, Utrecht, etc.) demostraban tan claramente la solidez de los principios que produjo una gran influencia en los países vecinos, como Bélgica, Alemania, Checoeslovaquia y Francia.

Theo van Doesburg.

*(Continuará.)*

París, 1927.

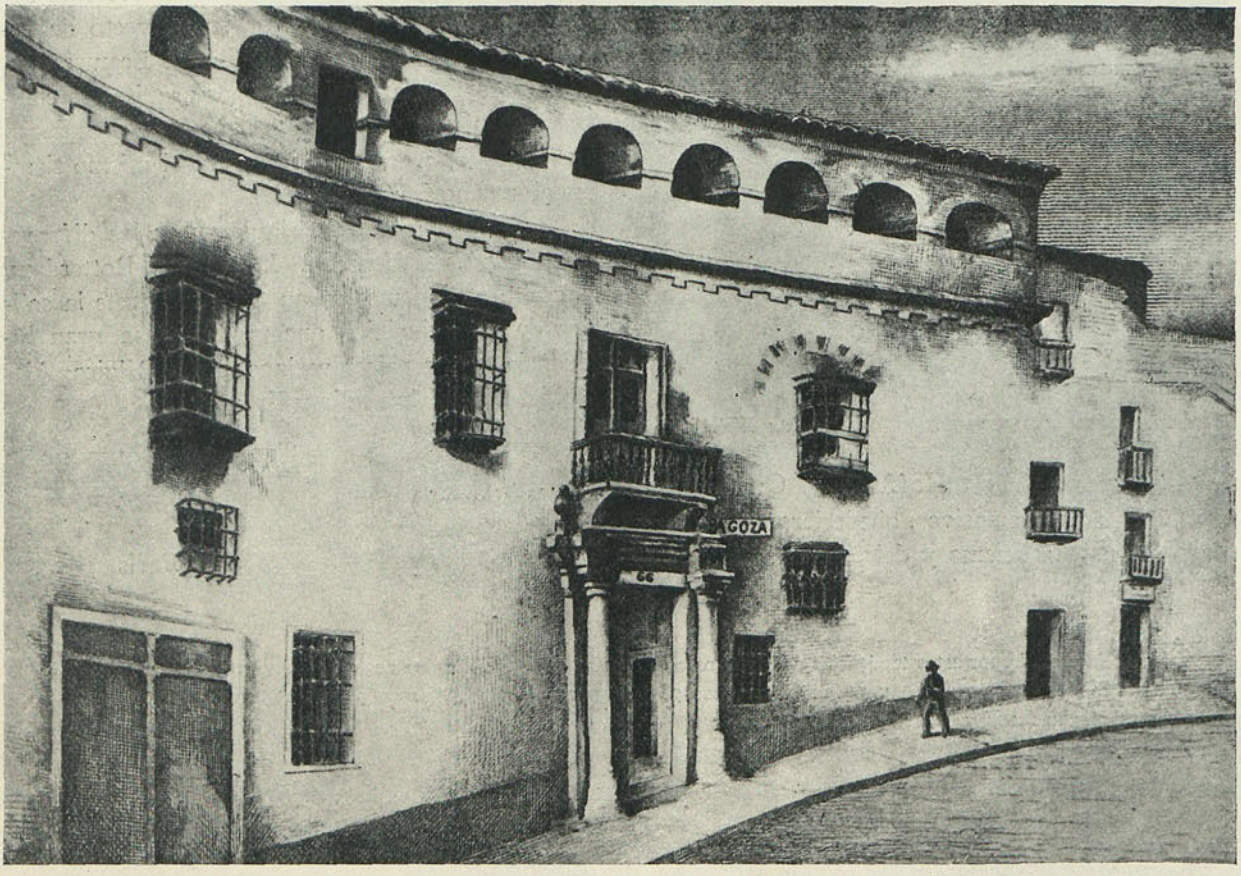
Al lector interesado por estas tendencias podemos referirle a las notas publicadas en la sección bibliográfica de la revista Arquitectura de 1926, notas 4.ª y 5.ª en las páginas 78 y siguientes, nota 5.ª en la página 215 y el artículo de M. Sánchez Arcas, páginas 107 y siguientes.



Biblioteca Nacional de España

# LA CASA DE "SANTA TERESA" EN SEVILLA

## RESIDENCIA DE D. ARMANDO DE SOTO




DIBUJO PUBLICADO EN LA EDICIÓN DEL "TRATADO DE LAS MORADAS", HECHA EN 1882, POR EL CUAL SE HA RECONSTITUÍDO LA FACHADA.

La casa número 66 de la antigua calle de la Pajería (hoy Zaragoza) fué aquella que en el año 1576 Lourencio Cepeda, hermano de la Santa, recién llegado de Indias, y el clérigo García Alvarez buscaron por Sevilla para acomodo de las seis monjas que, acompañando a Teresa de Jesús, estaban con ella hospedadas en una pequeña vivienda de la calle de las Armas, próxima al Convento de Religiosas Mercedarias.

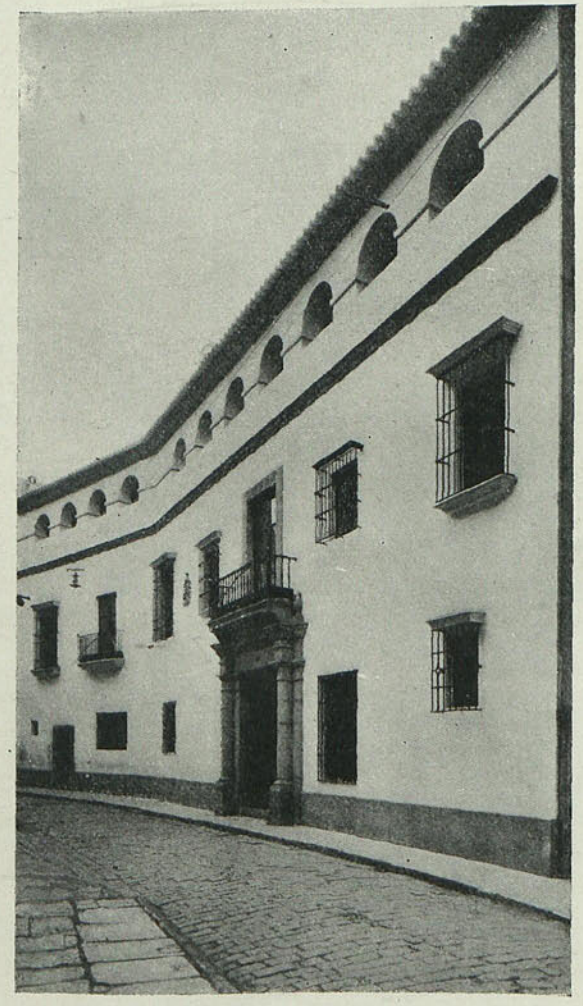
Y cuenta la Santa en su libro de las Fundaciones que, conviniendo la casa, en dos o tres días se hicieron las escrituras, pagándose por la compra seis mil ducados, y que, por la oposición que los vecinos frailes franciscanos ponían en que a ella se trasladasen, tuvieron que hacerlo de noche y con harto miedo; decían las dos monjas que con la priora la acompañaban, que cuantas sombras veían les parecían frailes.



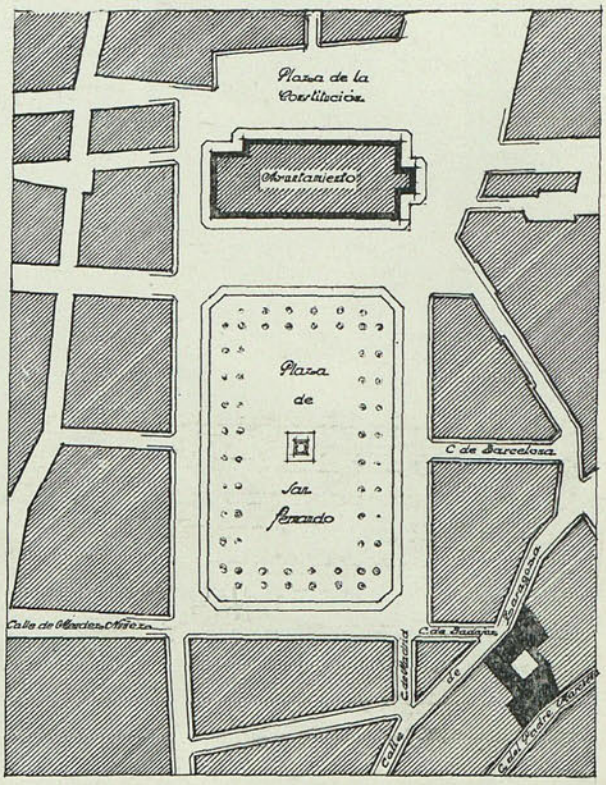
Biblioteca Nacional de España

En una carta, dirigida a Fray Ambrosio Mariano de San Benito, escribe la Santa: "La casa es tal que no acaban las hermanas de dar gracias a Dios. Todos dicen que fué de balde y ansi certifican que no se hiciera ahora con veinte mil ducados. El puesto, dicen, es de los buenos de Sevilla. Ha sido una dicha harto grande topar tal casa. Con el alcabala tenemos harta contienda. Hácese la ilesia en el portal y quedará muy bonita. Todo viene como pintado. Dice el teniente que no hay mejor casa en Sevilla ni en mejor puesto. Paréceme no se ha de sentir en ella el calor. El patio parece hecho de alcorza. Ahora todos entran en él, que en una sala se dice Misa hasta hacer la ilesia, y ven toda la casa, que en el patio de más adentro hay buenos aposentos. El huerto es muy gracioso, las vistas estremadas".

La contienda con el alcabala obligó a Lourenzo



FACHADA. Foto *Castellano.*




EMPLAZAMIENTO.

Cepeda a estar retraído, pues por cierto yerro que se hizo en la escritura queríanle prender, y, tratado como extranjero, tuvo que dar hacienda en que tomaran seguridad y le dejasen libre.

Poco más de un mes duraron las obras que llevó el propio Lourencio, y terminadas, fué deseo de la Santa poner el Santísimo Sacramento sin fiesta ni ruido alguno, lo cual no permitieron el prior de la Cartuja de Santa María de las Cuevas, gran protector del nuevo convento, y el clérigo García Alvarez, los cuales, viendo al arzobispo y habida licencia, lo dispusieron con tanta grandeza y solemnidad de colgaduras, perfumes y fuentes de diversas aguas, y una de olorosos azahares, y con tanto concurso de parroquias, religiosas y nobleza que nunca, hasta entonces, había visto Sevilla cosa semejante. Fué esta fiesta el domingo infraoctava de la Ascensión del Señor, 27 de mayo de 1576.

Las monjas perseveraron en la casa hasta junio de 1586 en que, haciendo la visita de esta provincia San Juan de la Cruz, se trasladaron al convento que hoy ocupan. Desde entonces fué



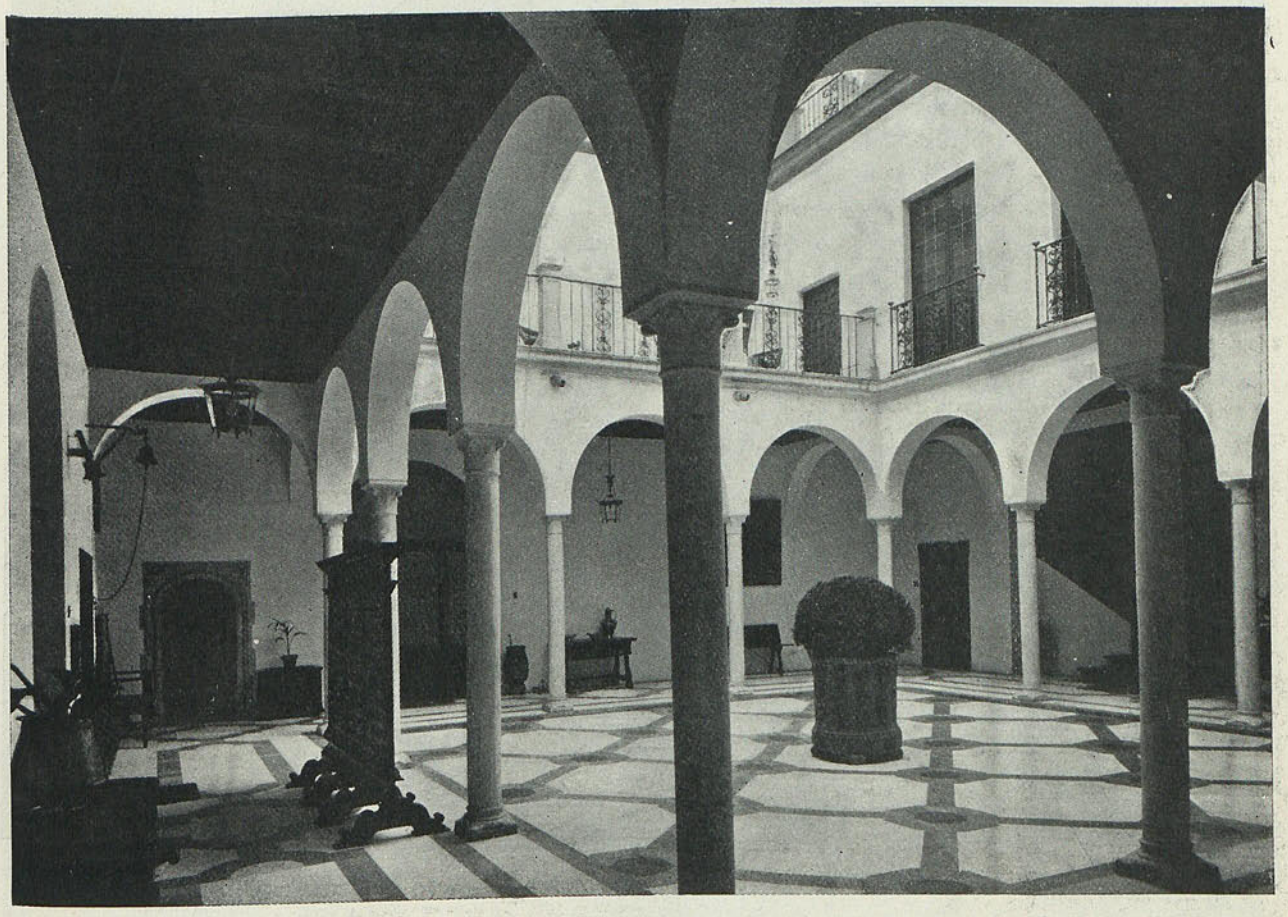
Biblioteca Nacional de España

CUERPO CENTRAL DE LA FACHADA.

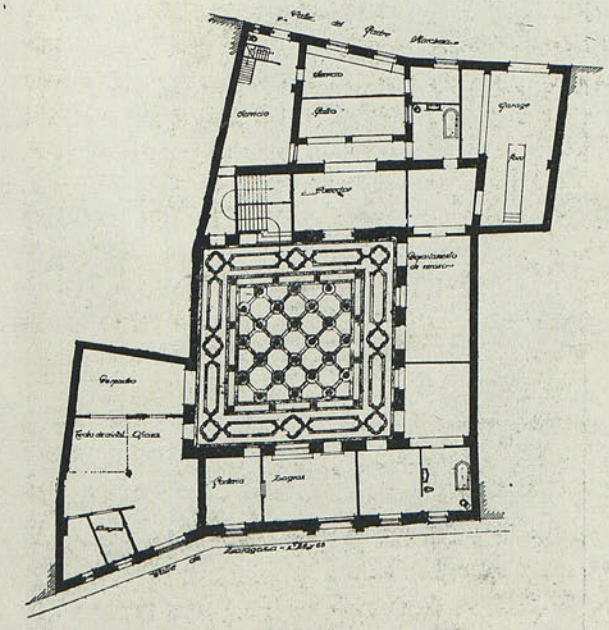
Foto *Castellano.*



Biblioteca Nacional de España



PATIO. Foto *Castellano.*



PLANTA BAJA.

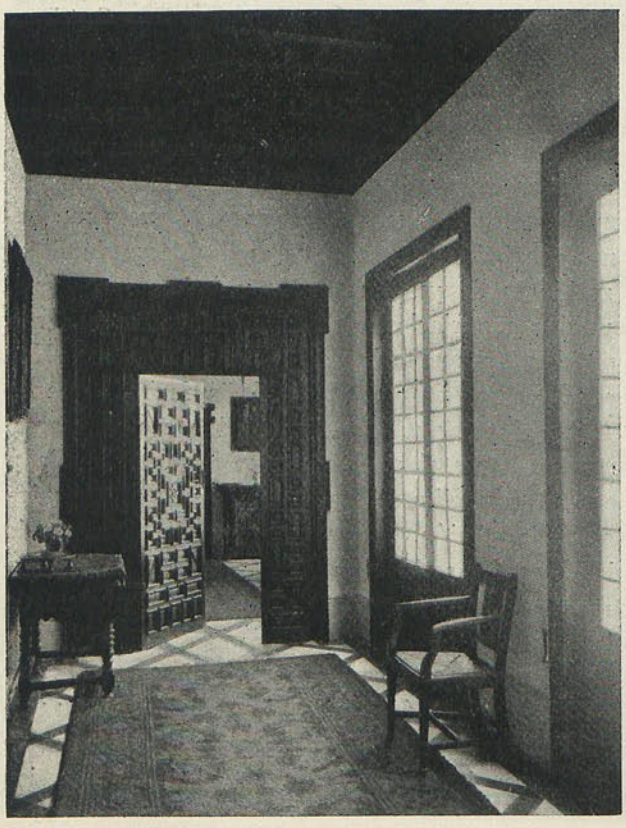
conocida la casa como de Santa Teresa, conservando su fachada e interior con ligeras modificaciones hasta 1882 en que se reformó, transformándose en una casa totalmente de gusto moderno, con balcones y miradores de hierro fundido, molduras de yeso, retoques y techos rasos que, unidos a variaciones en la distribución, hicieron olvidar totalmente lo que la casa debía ser. Nos quedó solamente un dibujo de la fachada que en 1882, al tener noticia de que iba a reformarse, mandó hacer el entonces arzobispo de Sevilla y monje carmelita, el cardenal Lluch, publicándose en la edición autografiada que del Tratado de las Moradas se hizo en dicho año para conmemorar el tercer centenario de la gloriosa muerte de la Santa.

Adquirida esta casa hace tres años por D. Armando de Soto, fué un deseo que volviese a su primitiva traza, en cuanto fuese posible y compatible con las necesidades actuales. Hechos los

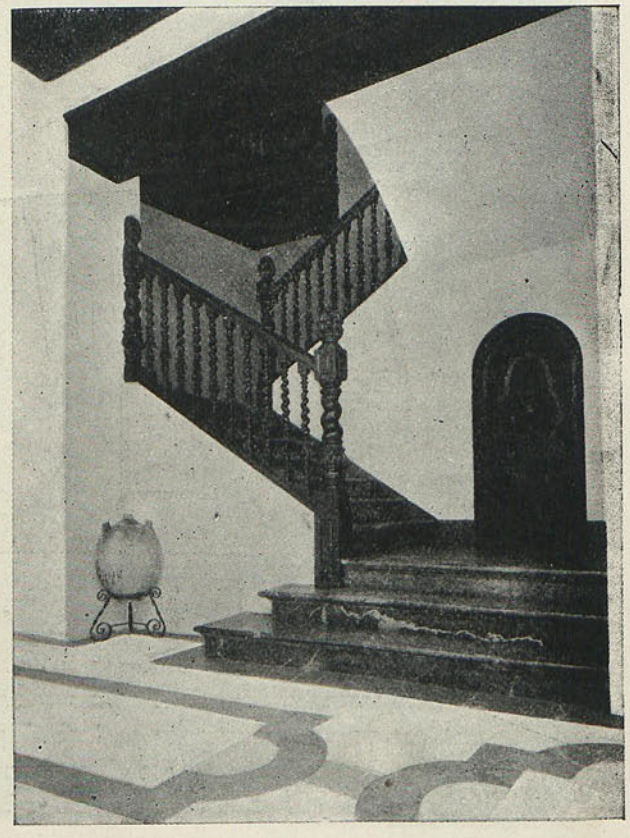


Biblioteca Nacional de España

COMEDOR.



GALERÍA O ZAGUÁN ALTO.



ESCALERA.

Fotos *Castellano*.



Biblioteca Nacional de España

SALÓN. Foto *Castellano*.



Biblioteca Nacional de España

primeros reconocimientos al empezar las obras, se vió que, salvo la crujía de fachada, el resto era de los mismos elementos estructurales de quitar un techo raso, aparecieron gran parte de los techos propios de la casa antigua.

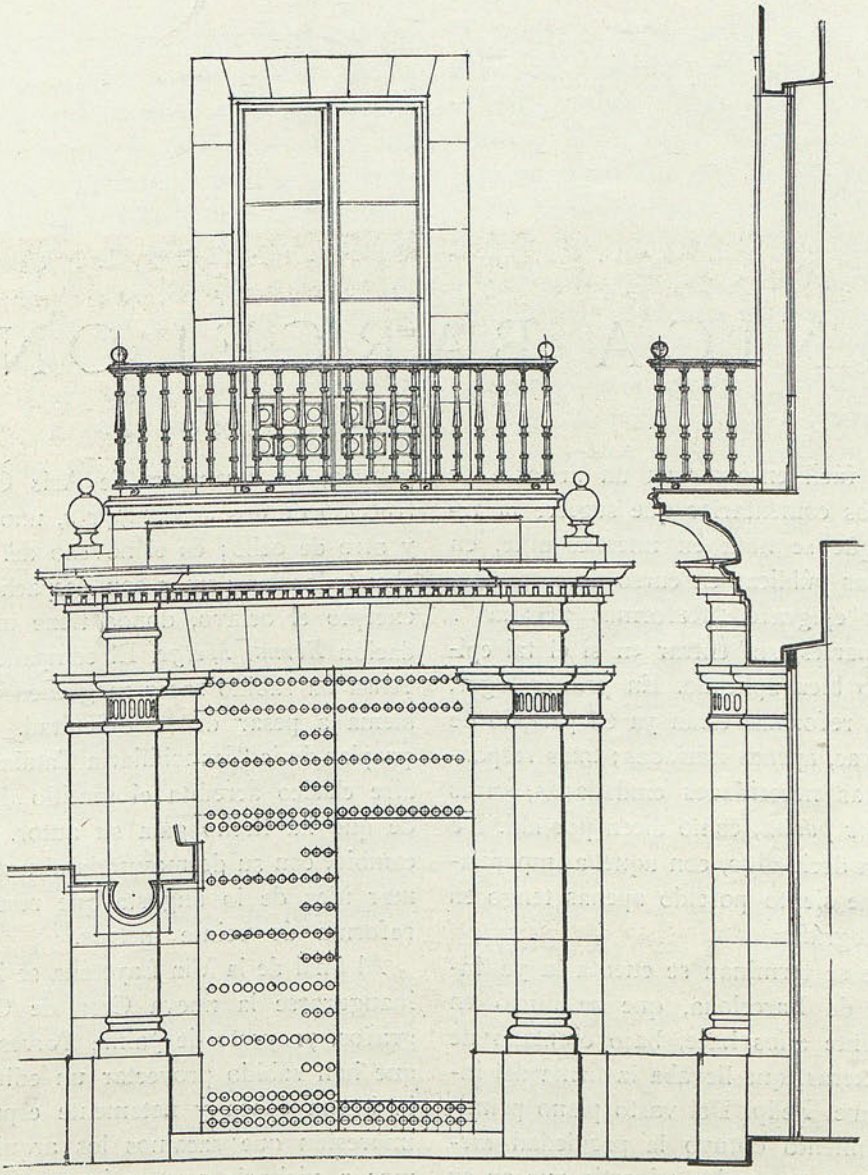
La escalera debió ser transformada por comple-

SALA DE TERTULIA. Foto *Castellano.*

su primitiva construcción, y aun en la crujía mencionada, parte de un techo conservado demostró que también eran aquellos muros los primitivos. El patio había sido alterado, levantado su nivel, rebajados los arcos; pero también, al to en la reforma, y, por cierto, que con un nuevo trazado incómodo y mezquino. En el piso principal se conservaban hermosos techos en armadura de barca en las habitaciones que son ahora el salón y comedor. Sobre la casa del dibujo pu-



Biblioteca Nacional de España



blicado en la edición de las Moradas, se ha reconstituído la fachada; y en el interior, la disposición del zaguán, el dejar el patio con galerías altas sólo en tres de sus costados, y el cuarto, precisamente el orientado al mediodía, con azotea; la reconstrucción de la escalera, formándole un amplio zaguán o antesala en su desembarque en el piso, y la colocación de una espléndida y magnífica colección de puertas antiguas, han sido las principales obras que, dentro de un criterio de sencillez y noble empleo de materiales, contribuyen a formar el conjunto artístico que pretende evocar el alto destino que en un tiempo tuvo la casa, la cual, como preciada ejecutoria, ostenta en sencilla lápida de pizarra colocada en el zaguán:

CASA DE SANTA TERESA,
ASÍ LLAMADA POR HABER MORADO EN ELLA
CONVENTUALMENTE CON LAS PRIMERAS
RELIGIOSAS DE SU FUNDACIÓN DE SEVILLA,
LA MÍSTICA DOCTORA, GLORIA DE ESPAÑA,
REFORMADORA INSIGNE DE LA ORDEN DEL CARMELO,
EN EL AÑO DE 1576.

Tal es, en suma, la labor que, siguiendo el plausible criterio artístico del actual dueño de la finca, he realizado.

VICENTE TRAVER
Arquitecto.

Sevilla, abril 1927.



Biblioteca Nacional de España

# CRONICA BARCELONESA

No es tarea fácil encerrar en un artículo de Revista todos los comentarios que sugiere la febril actividad que se nota en nuestra urbe, en orden a las obras públicas en curso de ejecución, que llevan por epígrafe "Reformas urbanas".

Vamos por partes, sin entrar en si el tal epígrafe está o no bien aplicado. En primer lugar, algunas de esas reformas están ya en período de terminación; otras, apenas iniciadas; unas responden a verdaderas necesidades ciudadanas, otras son puramente *de postín,* como dicen por ahí. De todas ellas voy a decir algo, con aquella imparcialidad de que me siento poseído apenas tengo en mi mano la estilográfica.

Entre las que se terminan se cuenta la ya famosa Reforma de Barcelona, que se inició en 1906, o sea veinte años hace, bajo el plano de D. Angel J. Baxeras, que llevaba la firma del ingeniero D. Manuel Felip. Del vasto plano primitivo, el Ayuntamiento obtuvo la propiedad *mediantibus illis,* mas es preciso advertir que en su testamento legó el Sr. Baxeras a la ciudad una respetable suma para la construcción de unas escuelas graduadas. El Ayuntamiento se reservó un solar en la gran vía de reforma, en la cual ha edificado el edificio proyectado por José Goday el arquitecto municipal de cultura.

La Gran Vía Layetana, que resulta insuficiente para el tránsito que la cruza día y noche, no es el más indicado lugar de emplazamiento de una escuela, por el incesante ruido de la calle y, además, por el peligro que constituye para los alumnos el tener que cruzarla al entrar y salir de clase. Yo he podido convencerme por mis propios ojos.

En esta vía insinuó el *leader* del catalanismo político, D. Francisco de Asís Cambó, la construcción de dos *skyscrappers,* uno de nueve pisos y otro de ocho; en el noveno del primero habita él y todos los demás son despachos de comercio, excepto el octavo, donde tiene instalada la fundación *Bernat Metge.* El compañero Adolfo Florensa ha sabido sacar magnífico partido del problema a pesar de su dificultad. Son esas casas propias de la "Inmobiliaria Catalana, S. A.", y su aire clásico acredita el sentido de la proporción de que ha hecho gala su autor. Esas casas, en cambio, con su desmesurada altura, ayudan a formar idea de lo angosta que resulta una vía de reforma de veinte metros.

Al final de la Vía Layetana se halla a punto de inaugurarse la nueva Casa de Correos y Telégrafos, proyecto de Jaime Torres y José Goday, que han sabido proyectar un edificio barroco de la buena época y netamente español. Esa es la impresión que sacamos los arquitectos que fuimos a visitarle corporativamente no ha muchos días.

Entre lo que está a medio hacer figura la plaza de Cataluña, cuyo proyecto había sido *municipalmente* encargado a José Puig y Cadafalch; pero después del cambio de 13 de septiembre, en que se mudaron los Ayuntamientos, se deshizo el encargo por no haberse presentado el proyecto, y se encargó a la Escuela de Arquitectura, cuya corporación, tras varios ensayos y dilaciones que llenaron de impaciencia al público, entregó, según dicen, un proyecto en el que faltan las firmas de algunos profesores a quienes no se había consultado. Yo, como el malogrado D. Antonio Cánovas del Castillo, no recojo versiones del arroyo, ni lo permite la índole de esa impor-



Biblioteca Nacional de España

tante revista ARQUITECTURA; pero en el ambiente barcelonés flota la idea de que algunos de los defectos que se le achacan a la moderna plaza, es que, al cabo de años mil, ha venido a perder una buena parte de su superficie, debido a que anticipadamente se había estudiado una modificación en las vías del tranvía, a la que tuvo que sujetarse el proyecto, que es de plaza cerrada, y a un nivel respecto de la Rambla que le hurta gran parte de su visualidad. Confieso no conocer el proyecto definitivo, pero he podido notar muchas vacilaciones, mucho tejer y destejer, durante las obras. Y no digo más sino que, habiendo suspendido el alcalde un acuerdo en que aprobaba un presupuesto fabuloso, dimitió el compañero Nebot el cargo de teniente de alcalde delegado de Obras Públicas; el que lo ha sustituído, que es el ingeniero Llansó, ha resuelto modificar y no realizar obra alguna sin concurso. *Bien rira qui rira le dernier.*

En la Exposición trabájase febrilmente en la ejecución de varios proyectos, hechos por concurso unos y por encargo directo otros. El Parque de Montjuich aumenta cada día en belleza y constituye un punto singular de nuestra ciudad, desde el cual es posible gozarse en las bellezas de sus alrededores.

Ahora hemos restaurado el de la Ciudadela bajo los cuidados de nuestro compañero Nicolás Rubió, a quien hay que tributarle elogios porque, procediendo silenciosamente y modestamente, va introduciendo cada día nuevas mejoras en esa especialidad de la Arquitectura que, debemos confesar, teníamos algo postergada.

Y vamos a los proyectos iniciados. Uno de ellos es el de ensanchar la avenida Alfonso XIII hasta setenta y cinco metros. El cual no ofrece grandes dificultades en los puntos próximos al Palacio Real, pero desde éste hasta el Paseo de Gracia, la cosa me parece imposible de realizar por la densidad de su edificación y por la categoría de las casas allí construídas, puesto que se trata del punto más aristocrático de Barcelona.

También se ha iniciado la conversión del ferrocarril de Sarriá en subterráneo para dejar expedita la calle de Balmes por la que aquél circula. El proyecto ha sido ferozmente combatido, porque, según parece, ha levantado grandes protestas de muchos propietarios de fincas de dicha calle, a los cuales se les cotizaban sumas fabulosas hasta distancias realmente excesivas. A pesar de todo, el túnel avanza y llega hasta la citada avenida de Alfonso XIII, habiendo el Ayuntamiento levantado un empréstito que ha sido cubierto.

No menos airadas protestas ha originado un proyecto que, sin comerlo ni beberlo, ha caído sobre nuestras espaldas, para *goticizar* el barrio de la Catedral. Mediante perspectivas aparatosas, el arquitecto Rubió y Bellvé, ofreció al público en el claustro de la Catedral, una visión de lo que debía ser el barrio gótico de la misma. Yo creo que si el autor que firma el proyecto se hubiese propuesto tan sólo urbanizar según su modo de sentir y no se hubiese atrevido a proyectar correcciones en los edificios del barrio, y principalmente en nuestra bellísima Catedral, el propósito hubiese merecido respetuosa tolerancia; pero poner las manos en nuestro venerable y artístico monumento, llenándole de adiciones francamente exóticas, eso ni los artistas, ni el vulgo, lo han dejado pasar en silencio. Y la rechifla ha sido general, exceptuando las personas más o menos interesadas. El autor anuncia un libro para demostrar nuestra ignorancia. Dios nos coja confesados. Oficiosamente se ha dado la versión de que el maestro Gaudí ya lo tenía pensado y se ha publicado un gráfico de ese sueño del admirable autor del templo de la Sagrada Familia. Creo que esto debía preceder a lo otro, pero tampoco hubiese pasado sin protesta. Cada país tiene su Arquitectura, y cuando un estilo se extiende y avasalla los demás, éstos se dan prisa a introducir en los moldes extranjeros aquellas modificaciones que el clima, las costumbres, los materiales exigen. Así lo explica el sello regional del arte gótico de nuestra tierra, en que la horizontal domina, sustituyendo a las agudas flechas norteñas, que no se encuentran sino en el desaparecido campanario de Santa Catalina, en San Félix de Gerona y en las iglesias pirenaicas, en que las nevadas perduran todo el invierno. Las cubiertas piramidales de cimborrios como Poblet o Bellpuig *de les Avellanes,* son de pendiente moderada. Nuestra Catedral, Santa María del Mar y las Lonjas de Palma y de Valencia y aun la de Perpignan, nos ofrecen terminaciones horizontales a las que podríamos llamar mediterráneas.

Otra mejora se halla sobre el tapete y es la ur-



Biblioteca Nacional de España

banización del barrio de Atarazanas, que bien lo necesita desde el punto de vista higiénico además del urbanístico. Pero también se ha planteado el inevitable conflicto que se manifiesta en dos tendencias: la que podríamos llamar *radical* y la arqueológica. La primera proclama el *salus populi* y caiga quien caiga; la otra, sin desechar el aforismo latino, quiere conservar un monumento histórico y artístico, cual es el arsenal o Atarazana de la ciudad o de la Generalidad de Cataluña, en que se construían y botaban al agua las famosas galeras catalanas que llenaron de gloria a las Armadas reales de Aragón y de España. Monumento de últimos del XIII y de los XIV, XV y XVI, ostenta todavía en sus anchas naves la cruz de San Jorge y el escudo real de Pedro el Ceremonioso o *del Punyalet*. El ramo de Guerra al incautarse del mismo supo conservarle esmeradamente en toda su integridad, a pesar de su mutación en Maestranza y Parque de Artillería. Los barceloneses desean su conservación, y yo el primero, y ello está en manos del Ayuntamiento, pues está autorizado por una de las bases del Convenio con el Estado. El "Centro Excursionista de Cataluña" ha inaugurado una interesante exposición de planos antiguos y fotografías de diferentes épocas, cuya visita acrecienta el deseo de la conservación de un monumento casi único en Europa. El Duque de Alba, que la visitó, no ocultó la buena impresión recibida y su opinión contraria a la destrucción de nuestro glorioso arsenal.

Y termino citando de paso el Paseo Marítimo y el Puerto franco que están en tramitación, que aunque activa no da por ahora señales materiales que permitan establecer un juicio. Además, el Puerto está pendiente del resultado de un concurso internacional.

BUENAVENTURA BASSEGODA.

Arquitecto.



Biblioteca Nacional de España

# REVISTA DE LIBROS

## LA CERAMICA EN EL PAIS DE AUGE

Por M. Et. Deville.

## EL RENACIMIENTO DEL MOBILIARIO FRANCES

Por M. Pierre Olmer.

La colección editada bajo la dirección de Mr. Louis Hautecœur "Architecture et Arts Decoratifs", ha publicado dos nuevos tomos, "La ceramique au Pays d'Auge, por Deville, y "La Renaisance du Mobilier Français", por Olmer; dos volúmenes en 8.°, con 48 páginas de texto cada uno, ilustrados con 32 reproducciones en heliotipia.

La cerámica de Mauerbe y del Pré d'Auge, muy extendida en la Edad Media a fines del siglo XVIII, no había sido objeto hasta ahora de un estudio de conjunto; Mr. Etienne Deville, conservador del Museo de Lisieux, gracias a sus investigaciones en los archivos notariales, a su conocimiento de las colecciones públicas y particulares de Normandía, ha podido trazar la historia de estas fábricas que datan de la época galo-romana, que explotaban la arcilla plástica del Pré d'Auge y que fueron particularmente activas desde el siglo XIII al XVIII.

Mr. Deville ha podido reconstituir algunas dinastías de alfareros. Ha estudiado sucesivamente los baldosines de Pré d'Auge y de Lisieux, los azulejos que adornaron entonces tantos castillos y casas y cuyos ornamentos son tan decorativos. De Lisieux fueron importados al Trianón sus azulejos de porcelana. Los remates decorativos de barro vidriado aparecen hacia el 1450. Su forma y sus motivos cambian en el siglo XVI y en el XVII. Los alfareros de Mauerbe y de Pré d'Auge ejecutaron platos al estilo de Bernardo Palissy, en el siglo XVI, estatuas para las iglesias en el siglo XVII. La decadencia sobrevino en el siglo XVIII. Treinta y dos grabados permiten seguir la evolución de este arte.

*

* *

Mr. Olmer, en un volumen reciente que fué muy aprobado, estudió "El mobiliario francés de hoy día" (1910-1925); ahora nos presenta los orígenes de este renacimiento. Nos cita las críticas dirigidas al eclecticismo por el conde de Laborde en 1851, Beulé en 1860; la creación de la Unión central de Bellas Artes en 1860; los primeros esfuerzos de P. V. Gallaud, F. Dracquemond, la influencia de William Morris y la de los arquitectos belgas; en fin las tentativas de Ding y de Gallé.

En una segunda parte analiza las obras de los mejores artistas de esta época, de los Mogorelle, Bellery Desfontane, Plumet, Selmersheim, Dampt, Alex Charpentier, Guimard, Sanvage, Iberdore, Lambert, Esgeve Gaillard, De Teure, Gallot, Gallery, Rapin, Follot, Duprene.

Una conclusión, muy juiciosa, nos dice cómo la falta de éxito de 1900 no debe hacernos abordar los méritos de esta época. Este libro, ilustrado de grabados muy escogidos, permitirá apreciar mejor el mobiliario francés de 1890 a 1910 y comprender más el mobiliario de hoy día.

B. G. T.

* * *

(EDITADOS EN MARZO DE 1927 POR JOHN TIRANTI. LONDRES)

*LA ARQUITECTURA FRANCESA (Clásicos de la Arquitectura). Mariette (Jean). Con prólogo de Louis Hautecoeur.*

Parte 1.ª: Contiene 36 reproducciones de grabados originales de la arquitectura del período Luis XIV y XV y reimpresión de un portfolio de la edición de 1727.

*LA CASA ESPAÑOLA PARA AMERICA. Newcamb (Rexford).*

*ARQUITECTURA GOTICA EN INGLATERRA Y FRANCIA. West (George H.). Con 200 ilustraciones de perspectivas, plantas y secciones.*



Biblioteca Nacional de España

*EDIFICES PUBLICS POUR VILLES ET VILLAGES. E. Guillot et M. Bousquet.* Bibliothèque de l'Ingenieur des travaux publics. 794 páginas (950 gr.). En rústica: 57 frs. más 40 por 100.

*DETALLES ARQUITECTONICOS EN CERAMICA. Boerschmann (Ernst). Con cuatro reproducciones en color y 160 páginas de semitono y varias reproducciones fotográficas.*

*DOCUMENTS D'ARCHITECTURE. Petits édifices. Première série. Cinquante-six planches:* Espagne. *Accompagnées de huit dessins, au crayon, par Agustin Bernard. Paris. 1926.*

Reprodúcense casas, palacios, algunos otros edificios y aspectos urbanos de Segovia, Toledo, Ronda, Córdoba, Valladolid, Granada, Sevilla, Avila, Zaragoza, Burgos y Barcelona. A la colección de fotografías, acompañadas de algunos dibujos, preceden unas líneas explicativas de cada lámina, y planos y algún alzado, copiados de la Arquitectura civil de Lampérez, y de las obras de Prentia y Byne.

*PROJET DE DISTRIBUTION D'EAU. Cauvin et Labro* (1,050 gr.). En cartón: 40 frs.

*LE PROBLEME ELASTIQUE DES ROUTES EPAISSES ET DES PIECES A FORTE COURBURE. Chambaud.* 60 pág. En rústica: 7 frs. más 40 por 100.

*"COTTAGES" DE HORMIGON. Lakeman (Albert). Con dibujos de T. R. Davidson.*

Estudio de las posibilidades del hormigón, con numerosas ilustraciones, fotografías, diagramas de ejemplos.

*STABILITE DES INFRASTRUCTURES ET OUVRAGES D'ART EN MAÇONNERIE. Rousselet et Petitet.* Tomo III. 420 pág. (1.000 grabados). En rústica: 75 frs.

*FOUILLES DE DOURA-EUROPOS (1922-1923). F. Cumont.* Texte et Atlas. Bibliothèque archéologique et historique. Tomo IX. LXVIII-533 páginas (2.980 grb.). En rústica: 600 frs.

# SECCIÓN BIBLIOGRAFICA

## DE URBANISMO

*PROJET D'EXTENSION ET D'EMBELLISSEMENT DE LA VILLE DE TOULOUSE. E. Privot. Toulouse, 1910. En 8.°, 16 páginas.*

Sin gran interés.

*TRABAJOS PREPARATORIOS DEL CONGRESO DEL GENIO CIVIL. París, 1918. Société des ingenieures civiles.*

Rapport de M. J. M. Auburtin sur l'amenagement des agglomerations rurales.

Rapport de M. Charles Letrosne sur les mesures a prendre por la reconstitution des regions devastées par la guerre.

Rapport de M. Legros sur les espaces libres, citées jardins, leur importance dans la reconstitution des pays devastées.

Rapport de M. Leon Jaussely sur l'Urbanisme.

*MONUMENTS A LA GLOIRE DU ROI. Patte. París, 1765.*

Notable libro bien conocido e infinidad de veces citado por todos los autores, contiene los proyectos de plazas reales en honor de Luis XV, entre ellos, los del concurso para la gran plaza de la Concordia, ganado por Gabriel.

*COMMISSION D'ETUDE POUR LES RECONSTRUCTIONS RURALES DANS LES REGIONS DEVASTEES PAR LA GUERRE. París. Société des Architectes diplomés. En 8.°, 103 páginas.*

De un interés naturalmente limitado.



Biblioteca Nacional de España

# REVISTA DE REVISTAS

## *THE ARCHITECTURAL REVIEW. Enero 1927.*

*En España. Ejemplos de ladrillo, yesería y granito en el Renacimiento español,* por *L. J. Elton.—IV. El granito en El Escorial.*

La excursión a El Escorial alivió al articulista de las impresiones no muy gratas que Madrid le produjera y que sin ambages expresa. Regocíjase al aproximarse a la sierra guadarrameña por el ambiente montañoso y al descubrir en lontananza la masa escurialense coronada por la cúpula, que califica de sorprendentemente buena. Nota un miguelangelesco empaque en su primera impresión, que luego no confirma el detenido examen del monumento.

En vez de la aldehuela mísera que sugieren algunas clásicas guías, encuentra en el Real Sitio de San Lorenzo, una población "indescriptiblemente limpia y bien oliente", cuyos campesinos alrededores le causan apacible impresión, que afablemente expone.

"De vez en cuando—dice—, las campanas del monasterio vibran hasta una nota muchas octavas más profundas de lo que uno esperaría; sonido que siempre produce la ilusión de que todo el edificio está tallado en ingente y maciza roca, que alguien acaba de golpear con férreo martillo."

Por encima de todas las evidentes condiciones de grandiosidad y del complejo destino del monumento escurialense, en el cual sobresale la finalidad conmemorativa funeraria, atribuye M. Elton el sorprendente y profundo efecto que causa el monasterio al acierto decisivo que reconoce a Herrera para traducir al granito el arte renacentista, logrando como nadie poner de manifiesto las condiciones de vigor y perennidad de la primogénica roca. Agudamente advierte cómo en el exterior se ha prescindido de todo lo que pudiera pugnar con el ambiente grandioso de la montaña, sobre cuya ladera se alza el monumental edificio, cuya severa fortaleza le sugiere algún recuerdo de la arquitectura de algunos maestros italianos, "arquitectos soldados", como Sanmichele, por ejemplo. En la fachada al jardín, señala, sobre todo, la austera y absoluta sobriedad que no concede a las ventanas tratamiento individual, porque el arquitecto se anticipó allí a su época y descubrió un modo de tratar los huecos meramente como unas "texturas del muro", norma usada con éxito en los mejores edificios gigantes de nuestros tiempos.

La complejidad relativa del detalle se reservó para el interior; por ejemplo, no se ven columnas exentas más que en el patio de Evangelistas. Con gran acierto crítico pondera Elton el enorme efecto del interior de la iglesia, aumentado por el contraste del amplio espacio cupular con las condiciones de luz y altura reducidas de la entrada por debajo de la bóveda del coro. Ese primer efecto tan fuerte y tan difícil de expresar, según el articulista, se reproduce cuantas veces se vuelve a entrar en el gigantesco y funerario templo; "hasta los más hostiles al resto del edificio, dice, tienen que reconocer esa impresión". Ese efecto estupendo y sublime como el de un santuario primitivo tallado en la roca, está conseguido, no obstante, sin separarse casi del lenguaje usual del estilo grecorromano. Concede a Felipe II gran importancia para la obtención de la heroica austeridad que distingue a la obra herreriana, por la supresión del ornato; pero insiste en que al genio de aquel *Dante* de la arquitectura española, como llama a Juan de Herrera, se debe en primer término la impresionante dignidad y el enérgico carácter que han dado fama universal al monástico panteón de nuestros Austrias. Los hermosos fotograbados con que ilustra sus notas M. Elton transmiten claramente el soberano efecto que supo obtener Herrera del uso de la berroqueña para el desornamentado estilo que logró hacer triunfar en su arquitectura.

R. L.

## *L'ARCHITECTURE. París, marzo, 1927.*

Sumario: A. Louvet, El concurso para la construcción de la Iglesia Santa Juana de Arco, en París (concurso definitivo). A. Pradelle, Los frenos de la construcción. Laurent Doillet, Inmueble 14 y 16, Boulevard Poissonnière y 2, 4 y 6 de la calle Rougemont. MM. Patovillard-Demoriane y Pellechet, arquitectos. Ch. Imbert, Los mármoles de Campan.

## *ARQUITECTURA. Lisboa, marzo 1927.*

Sumario: Casa de alquiler en la calle 24 de Julio, arquitecto Jorge Segurado. Decoraciones escolares o Vestíbulo de la Escuela Camões, Entroncamiento. Fragmentos. La arquitectura persa. El cemento armado y la arquitectura. Gran puerto comercial, por el arquitecto Luiz Cristino da Silva. El arte. Exposiciones. Las cimentaciones de las casas gigantes. La Arquitectura y la Historia. Detalles de carpintería. Páginas de Arqueología: La iglesia de San Juan de Moura, por el arquitecto Jorge Segurado. Las nuevas de Lisboa. Tablas. Construcciones de utilidad pública.

## *REVISTA DE ARQUITECTURA. Buenos Aires, marzo 1927.*

Sumario: Edificio para la casa central de Correos y Telégrafos, ejecutado por la Dirección general de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. III Congreso Panamericano de Arquitectos. Exposición de Arquitectura. Trabajos de organización. Colecta pro-Congreso. Cotización de materiales de construcción.



Biblioteca Nacional de España

*EL ARQUITECTO. Buenos Aires, 1927.*

1 MARZO.

Sumario: Etica profesional. Colonialismo. Causas de explosión de los tubos de caldera, por Emilio Castilla. Transformación de estilo románico-francés, por Yvonne Dunlefait. Consideraciones sobre el arte moderno. Notas de Montevideo. Notas de Francia. ¿El arquitecto o mandatario de su cliente? Patología del hormigón armado. Arquitectura extranjera. Licitaciones y concursos. Sección oficial.

16 MARZO.

Sumario: El curso de la construcción. Efecto del rayo sobre un pavimento de hormigón armado, por Whaton E. Wheat. Ensayo de pinturas preservativas. Los honorarios del arquitecto. Sección de pintura y decoración. Cuatro interiores milaneses. Administración de carreteras, por G. R. Winslow. Determinación de las condiciones del suelo. Pozos artesianos con fondo de grava. Noticias del exterior. Marcas y patentes. Licitaciones y concursos. Mercado de metales. Sección oficial.

*BUTLLETI EXCURSIONISTA DE CATALUNYA. Barcelona. Marzo 1927.*

Sumario: La Mallorca agreste, por Estanislao Pellicer. La ciudad de Palermo, por Juan Roig y Pont. Mossen Jaume Collell. Curso de iniciación geográfica. Las conferencias del Cincuentenario. Crónica. Noticias. Bibliografía. Biblioteca. Suscripción al Refugio César A. Torres.

*REVISTA DE OCCIDENTE. Madrid, marzo 1927.*

Sumario: Benjamín Jarnes: Circe. Pedro Sáinz Rodríguez, El problema histórico del misticismo español. Juan Cocteau, Orfeo (tragedia en un acto y un intervalo. Conclusión). J. B. S. Haldane, El juicio final. Cristóbal Hall, La pintura española depósito de tiempo perenne (con dos grabados).

*REVISTA DE ARTE. Toledo, marzo 1927.*

Sumario: Valor del Toledo único. Felices realidades del momento actual. El "Greco", escultor; un descubrimiento interesante. Toledanos ilustres. Gregorio Corrochano, por Rómulo Muro. Jardines de Toledo, por Vicente Mena Pérez. En la Imperial Toledo, por Narciso Díaz de Escobar. De la prensa extranjera. Toledo visto por un automovilista francés, C. Faroux. Evocaciones toledanas. El Monasterio de San Juan de los Reyes, por José Manuel Krohn. Visiones de antaño, por Santiago Camarasa. Las armas de Toledo, por Manuel Castaños y Montijano. Bibliografía. Del Toledo actual, La Jefatura de Obras Públicas.

*ARAGON. Zaragoza, marzo 1927.*

Sumario: Zaragoza, ciudad jardín, H. G. del Castillo. La orientación profesional en Aragón, Victoriano Navarro. Ciudades de Aragón: relicario artístico turolense, Anselmo Sanz Serrano. Colecciones particulares de arte, Marín Sancho. El turismo en el Alto Aragón: de Robres a la Virgen de Magallón, Luis Mur. Zaragoza y el turismo, T. Royo Barandiarán. A través de Aragón: apuntes del camino, Narciso Hidalgo. Pedro y Juana (final), Luis López Allué. Real Asociación Automovilística Aragonesa. Labor del Sindicato. Excursión a Utrillas. Lista de socios.

*STAEDTEBAU. Berlín, marzo 1927.*

La Ciudad Jardín de Welwyn junto a Londres. Anuncios luminosos en la fisonomía de la ciudad. Colonias en Glauchan. La geometría de los espacios libres. Viaje de estudios por Holanda e Inglaterra. Reparcelación y Urbanización. Estadística urbanística comparada. Reforma del casco antiguo meridional de Hamburgo. Crónica. Revista de libros.

*MODERNE BAUFORMEN. Stuttgart, marzo 1927.*

Ayuntamiento de Estocolmo, por Ragnar Oestberg. La vivienda sueca, Carl Hoervik, Uno Åhren, Carl Bergsten y Carl Malmsten. Nuevas viviendas en París, por André Lurçat.

*DEUTSCHE BAUZEITUNG. (Número extraordinario). Berlín, enero 1927.*

La arquitectura antes de la guerra y ahora, por W. Kreis. La Central Fortuna II junto a Colonia, por Hertlein. Grupo de viviendas en Neu Koelln, por Mebes y Emmerich. La fábrica de perfumería Scherk de Berlín, por F. Hoeger. El nuevo puente sobre el Mein en Francfort, por Heberer y Leonnardt. Arabescos de arte industrial. La situación económica del arquitecto. Dificultades de fundación en los edificios. Progresos del hormigón armado. Progresos de las construcciones en madera. Perspectivas para el año 1927. Contestación a una pregunta circular. Líneas generales de una exposición universal de la construcción para 1930. Tablas de precios.



Biblioteca Nacional de España

# La Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas

El día 16 de marzo se inauguró oficialmente esta Exposición, de cuyo Comité ejecutivo es presidente D. Luis Sáinz de los Terreros. La instalación del ministerio del Trabajo pone de relieve el progreso nacional en lo que afecta a la edificación de casas baratas. En un plano de España se señalan las barriadas constituídas en cada provincia, para que pueda apreciarse las poblaciones de mayor densidad de dichos núcleos, y sobre otro de Madrid, la situación de las barriadas en construcción.

Otra instalación de importancia es la del Canal de Isabel II, que presenta numerosos modelos en relieve de las obras principales de la actual conducción de aguas a Madrid y planos de las proyectadas.

Como instalaciones municipales, figura en primer término la del Ayuntamiento de Barcelona, bastante amplia, con planos y acuarelas de la próxima Exposición en las faldas del Montjuich y otras muchas urbanizaciones parciales. El Ayuntamiento de Madrid presenta, repartidos en varios *stands*, los planos de edificios municipales proyectados, la transformación de los terrenos que comprende la Sacramental de San Martín, el cubrimiento de la vía de circunvalación en la calle del Ferrocarril y algún proyecto del servicio de aguas blancas y residuales.

En cuanto a extensión y ensanche de poblaciones, se exhibe la *maquette* de Murcia (arquitecto D. César Cort), y parte del proyecto de ensanche de Oviedo que están ultimando el presidente de la Central, Sr. Anasagasti, el ingeniero D. Rogelio Sol.

Algunos proyectos aislados de barriadas y hasta de ciudades-jardines se exhiben en la Exposición (barriada Mirasierra, al Norte de Madrid, por el arquitecto Larrainzar; ciudad-jardín de Málaga, del arquitecto Iglesias) habiendo acudido también, con *stand* propio, la Compañía Madrileña de Urbanización, fundadora de la Ciudad Lineal. Sáinz de los Terreros y Gutiérrez Soto exponen colecciones de artísticas fotografías de edificios modernos por ellos construídos, figurando también los planos del nuevo Hospicio que está construyendo en Valdelatas la Diputación de Madrid y los proyectos de sanatorios y hoteles de familias, del arquitecto Sr. Fernández Quintanilla.

En cuanto a las industrias relacionadas con la edificación, a continuación publicamos algunas referencias de las más importantes.

Sus Altezas Reales las Infantas doña Isabel y doña Eulalia, visitando el *stand* presentado en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas por la prestigiosa casa RUDY MEYER, (domiciliada en Montera, 28), en el que se exhiben, en una sección, los muebles de acero para oficinas modernas, y en otra, los últimos modelos de las conocidísimas cerraduras LIPS, cuyos excelentes resultados son ya del dominio profesional.

Biblioteca Nacional de España

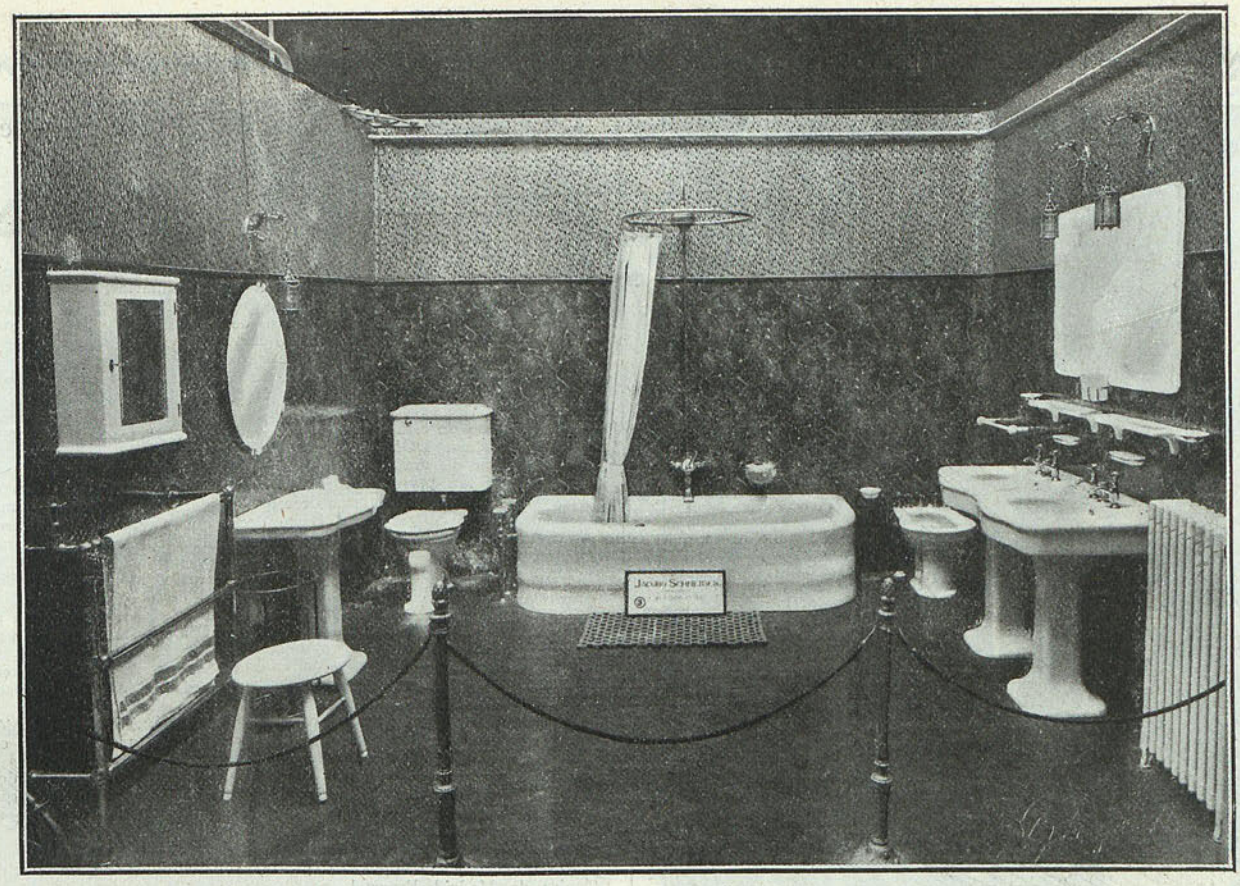
**Fragmento de la artística vidriera presentada en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas por la prestigiosa Sociedad Maumejean Hermanos, que ha merecido unánimes elogios.**

En la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas han llamado la atención los cierres y persianas de madera arrollable, presentados por la Casa

R. CANIVELL

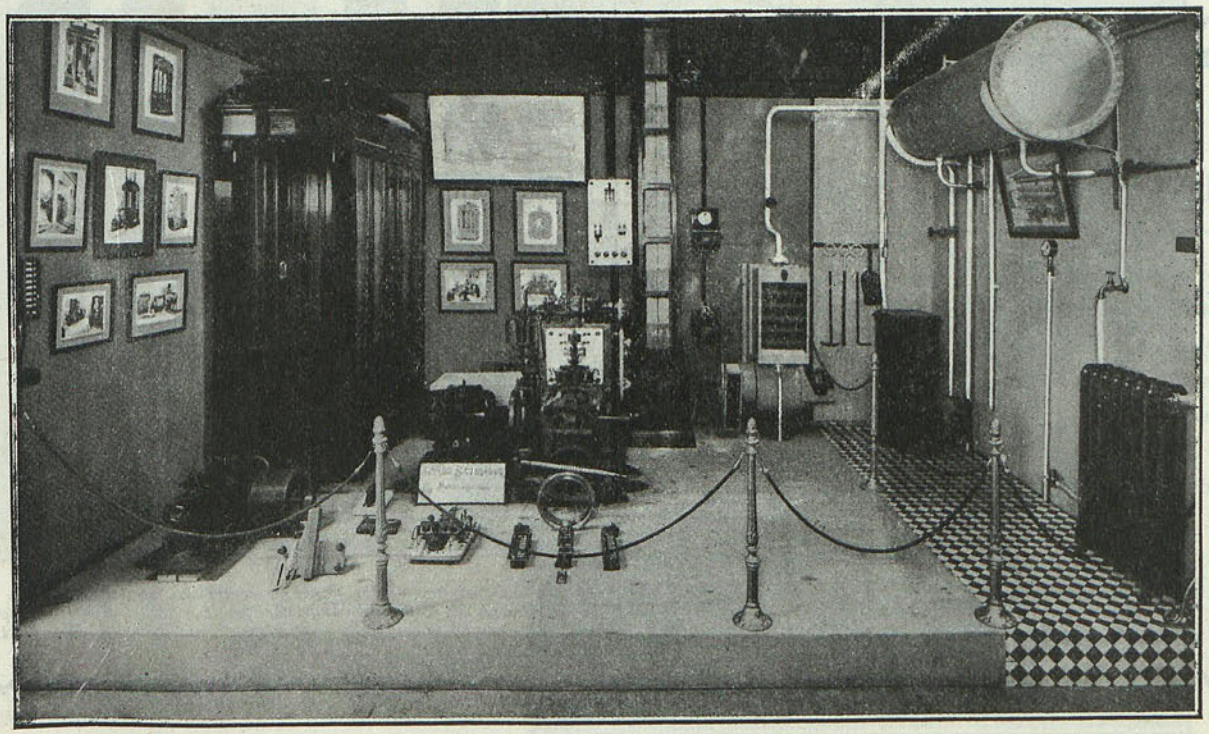
Ferrocarril, 24 MADRID Ferrocarril, 24

Biblioteca Nacional de España



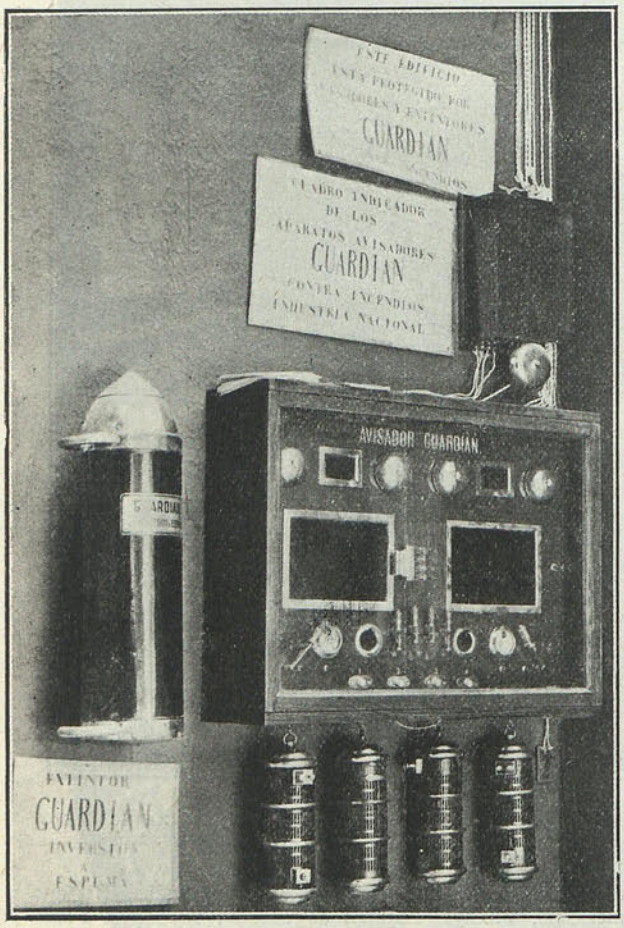
Cuarto de aseo presentado en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas por la prestigiosa firma JACOBO SCHNEIDER. El confort, la higiene, el buen gusto y la novedad, son las características que destaca esta magnífica instalación.

La CASA SCHNEIDER, domiciliada en Madrid, en la calle de Alfonso XII, núm. 32, tiene más de 5.000 instalaciones hechas en España, siendo tan excelentes los resultados obtenidos que sus listas de referencias se avaloran a diario con las obras más importantes, entre las que recordamos el Palacio Real, palacio del Círculo de Bellas Artes, Comunicaciones, Congreso de Diputados, Banco de España, Hispano Americano, Vizcaya, Español de Crédito, Río de la Plata, Bilbao, Vitalicio, etc.; ministerios, palacios particulares, almacenes como el Madrid-París y tantas y tan notables obras que constituyen un verdadero alarde de ingeniería y que son la mejor garantía del éxito con que siempre trabaja.



En este *stand*, la CASA SCHNEIDER ha sabido, con su técnica maestra, demostrar en tan reducido espacio el funcionamiento completo de tres soberbias instalaciones, producto de su alto prestigio industrial: ascensor y calefacción por agua caliente y producción de agua caliente.—En primer término, la famosa maquinaria STIGLER. Al fondo, un diminuto ascensor ofrece al público la perfección de su funcionamiento en un constante ascenso y descenso.

Biblioteca Nacional de España




AVISADOR

# GUARDIAN

(S. A.)

## Avisadores y extintores de incendios

Los avisadores "Guardián" han sido declarados industria nacional protegida por el Estado por Real orden de 27 de enero de 1927.

Las Compañías de Seguros descuentan el 10 por 100 en las primas.

La Exposición se halla protegida por estos aparatos.

Toda clase de material contra incendios.

PÍDANSE PRESUPUESTOS

**BARCELONA**
**Cortes, 699**

**MADRID**
**Príncipe, 18 y 20**

Las molduras y aplicaciones

# DÖLLKEN

El genio alemán creador de cosas extraordinarias, ha permitido esta vez que la famosa fábrica W. DOLLKEN y Cº, de Werden-Ruhr, consiguiera en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas, un éxito tan feliz como merecido.

Ocioso es decir que el origen ha sido la variadísima colección de molduras y aplicaciones para muebles fabricadas en maderas finas, todo gusto y originalidad, de tal suerte prácticas que, a partir de estas fechas, no se concibe obra de mediocre importancia que no se decore a base de esta artística novedad lanzada al mercado por la prestigiosa Casa DOLLKEN.

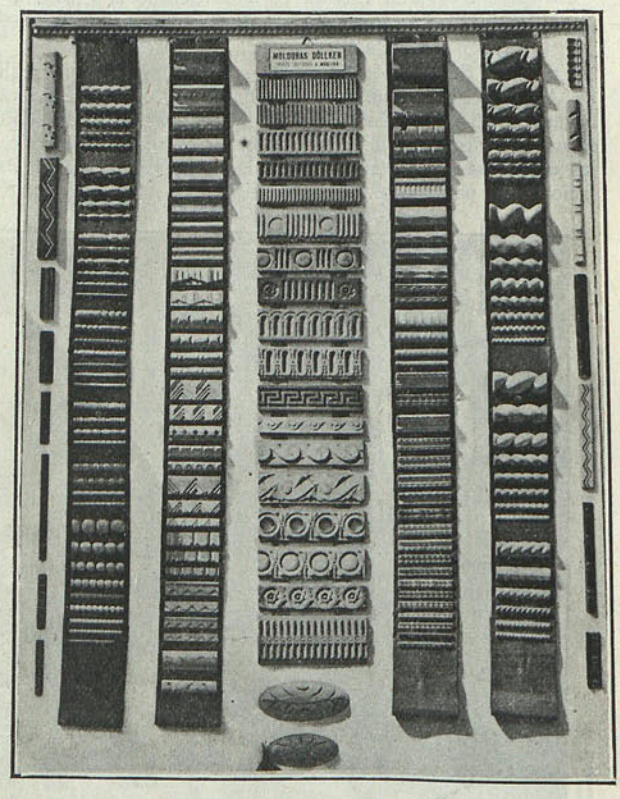
El número de modelos presentados ha sido de una variedad inconcebible y tan perfectamente tallados y de tan distintos tonos de colores, que, para una somera descripción, necesitaríamos mucho más espacio del que disponemos. Baste decir que hay colores finísimos diestramente combinados, adaptables a estilos, épocas y gustos modernos.

Otras de las grandes ventajas que ofrecen las molduras y aplicaciones DOLLKEN, de madera maciza, sin capas de escayolas, ni pastas de ninguna especie, aparte lo reducido de su coste y de su original buen gusto, es su duración indefinida y su limpieza asequible con diversidad de productos domésticos.

Por otra parte, su ornamentación está hecha a máquina, sin prensado alguno, y la colocación se hace con una facilidad no igualada por ninguna otra.

Entre los modelos presentados en la Exposición, figuran también unas preciosas varillas para cuadros y unos listones de diversos colores originalísimos, adecuados a la decoración de habitaciones a base de papeles pintados. Su digno representante en España, don Rafael Claverie, nos indicó que en la actualidad se ocupa de organizar la instalación del depósito, que dentro de poco tiempo se inaugurará en Madrid.

Referencias y presupuestos gratis, solicitándolos en la oficina técnica de Madrid, Espartel, 7.




*Algunos de los numerosos modelos presentados en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas por D. Rafael Claverie, representante en España de la prestigiosa firma alemana W. DOLLKEN & Cº.*

Biblioteca Nacional de España

*Stand* presentado en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas. Instalación totalmente construída en los talleres de "La Veneciana".

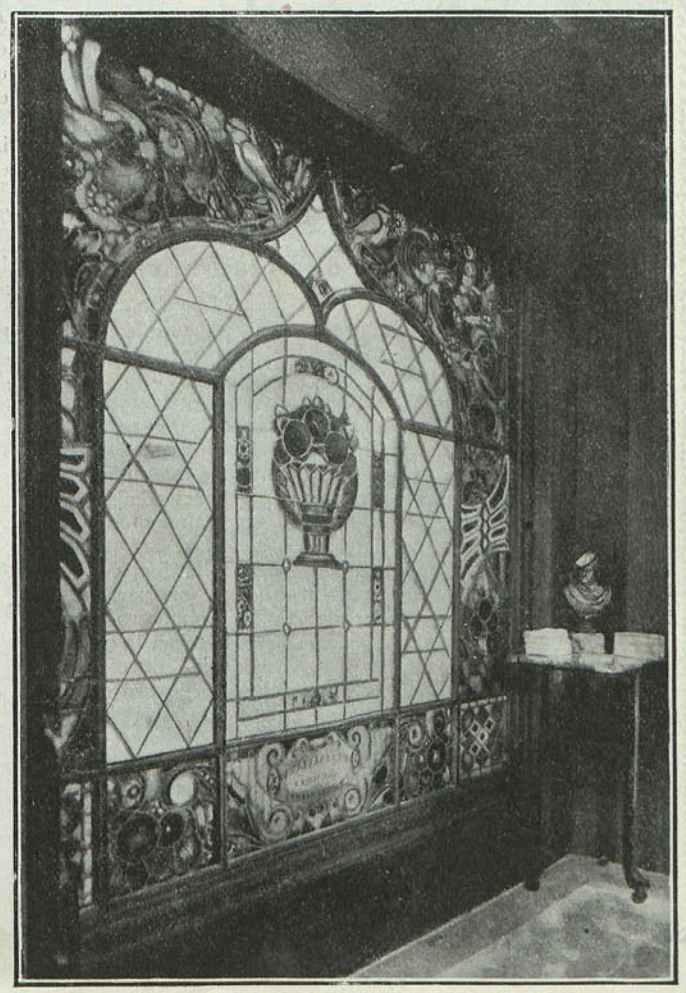
# LA VENECIANA

(S. A.)

**Oficinas en MADRID:**

**Marqués de Cubas, 1**

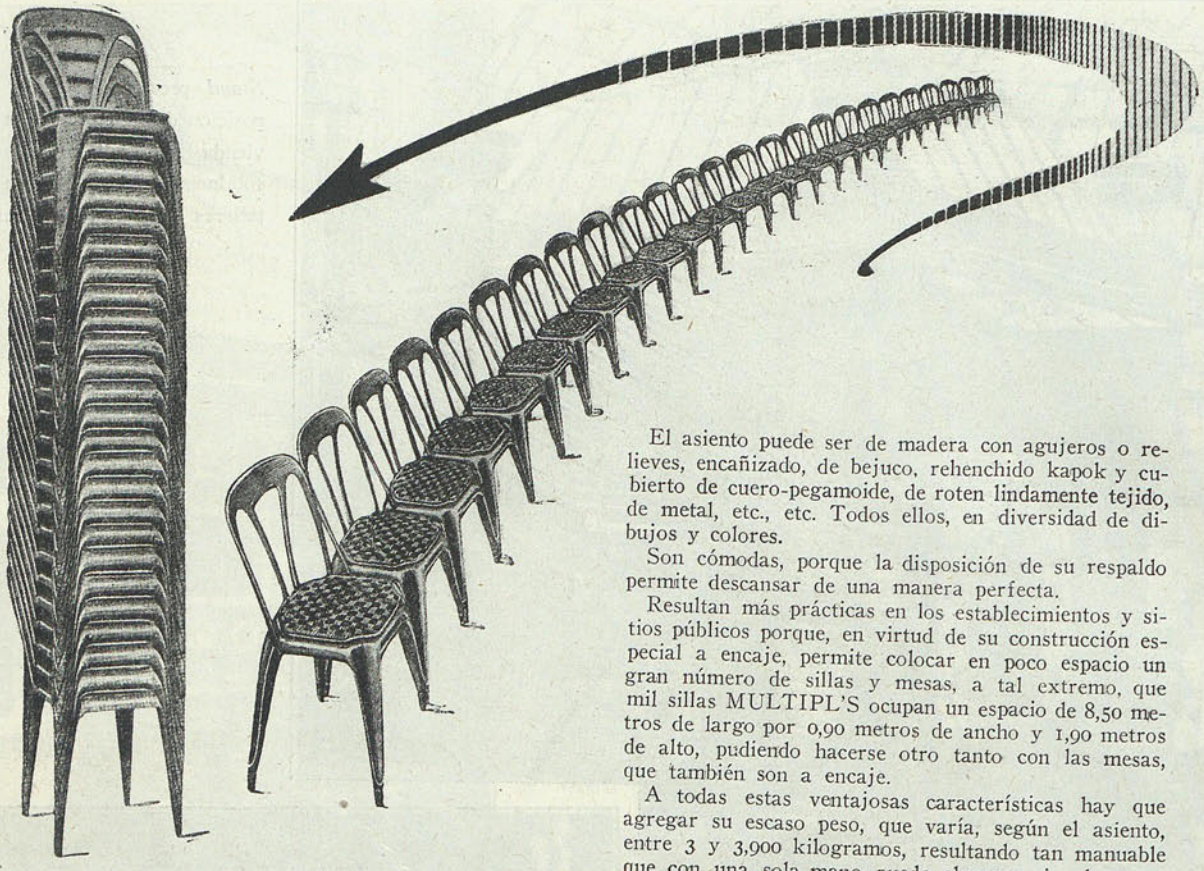
## Arquitecto: D. Manuel Muñoz Casajús



Detalle de la artística vidriera que sirve de ornato a un frente del *stand*.

(Foto *Castellanos*.)

Biblioteca Nacional de España



25 sillas encajadas.
Altura: 2 m. 30 c m.

# MULTIPL'S

## Un gran sistema y una gran novedad

Indudablemente, el sistema de sillas y mesas MULTIPL'S constituye actualmente el mayor éxito de cuanto en este ramo se ha creado hasta el presente.

Su aspecto es moderno, confortable, elegante y de una solidez jamás igualada. Están indicadas en terrazas, parques, playas, *halls*, casinos, jardines públicos, salas de reuniones y espectáculos, círculos, hospitales, escuelas, Ayuntamientos, comedores, grandes administraciones, fondas, hoteles, restaurantes y, muy especialmente, donde se requiera, además de una cosa sólida, elegante y económica, la higiene y la limpieza, una de sus principales características, ya que por su estructura especial y estar construídas con acero se prestan a una constante desinfección y desechan la posibilidad de servir de cobijo a determinados insectos.

No tienen articulaciones ni remaches de ninguna especie, lo que garantiza su rigidez e indeformabilidad indefinidamente.

Es de una economía incomparable, porque, además de su gran duración y de su exiguo coste, puede cambiarse el asiento cuando se estime conveniente con sólo unos céntimos de desembolso, sin necesidad de llamar al sillero o carpintero. Basta quitar y poner unos tornillos.

El asiento puede ser de madera con agujeros o relieves, encañizado, de bejuco, rehenchido kapok y cubierto de cuero-pegamoide, de roten lindamente tejido, de metal, etc., etc. Todos ellos, en diversidad de dibujos y colores.

Son cómodas, porque la disposición de su respaldo permite descansar de una manera perfecta.

Resultan más prácticas en los establecimientos y sitios públicos porque, en virtud de su construcción especial a encaje, permite colocar en poco espacio un gran número de sillas y mesas, a tal extremo, que mil sillas MULTIPL'S ocupan un espacio de 8,50 metros de largo por 0,90 metros de ancho y 1,90 metros de alto, pudiendo hacerse otro tanto con las mesas, que también son a encaje.

A todas estas ventajosas características hay que agregar su escaso peso, que varía, según el asiento, entre 3 y 3,900 kilogramos, resultando tan manuable que con una sola mano puede elevarse sin el menor esfuerzo.

Son, además, de una gran novedad y de un gusto irreprochable por la originalidad de sus líneas y por el elegante tono de su colorido.

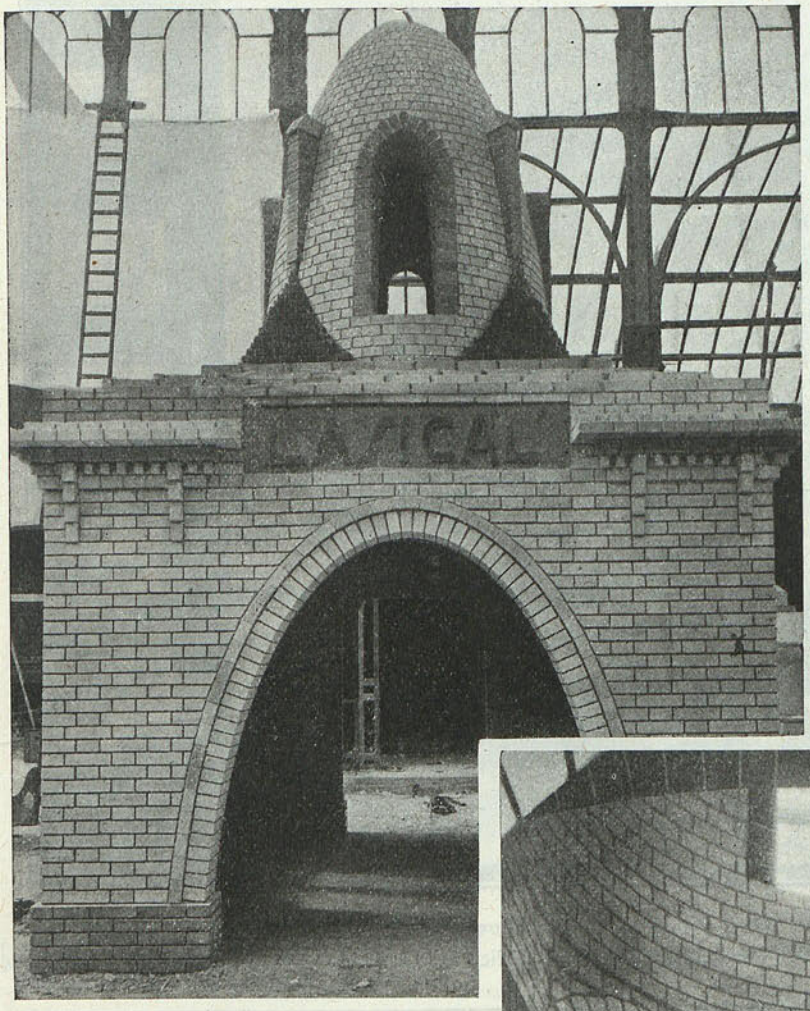
Una terraza amueblada con sillas y mesas MULTIPL'S ofrece siempre una nota pintoresca y bella.

En Madrid hay varias que así lo atestiguan, entre las que recordamos las de los cafés Lyon d'Or, Regina y La Elipa.

El concesionario para España, D. Roberto CHOLLET, establecido en Madrid, ronda de Atocha, número 23 triplicado, ha tenido, por tanto, un verdadero acierto.

Mesa serie D, armadura metal parte superior «Simm» embutido y fija, 0,75 m. por 0,45 m. Peso total: 7 kilogramos 800 gramos.

Biblioteca Nacional de España



Aspecto del *stand* presentado por la fábrica de ladrillo sílico-calcáreo. Lasical, S. A., que ha constituído uno de los mayores atractivos de la Exposición.

# LASICAL

## (S. A.)

Prescindir en estas páginas de LASICAL, equivaldría a dejar de ocuparnos de una de las notas más interesantes de la Exposición.

Muchos, muchísimos han sido los visitantes que han acudido al Palacio de Cristal del Retiro atraídos por el gran interés que ha despertado la bella obra que nos ocupa, construída exclusivamente con ladrillo sílico-calcáreo de fabricación propia.

Si su concurso tenía por objeto demostrar que con el ladrillo sílico-calcáreo de su elaboración se pueden construir casas de un gusto sobrio y señorial, LASICAL ha conseguido un triunfo definitivo.

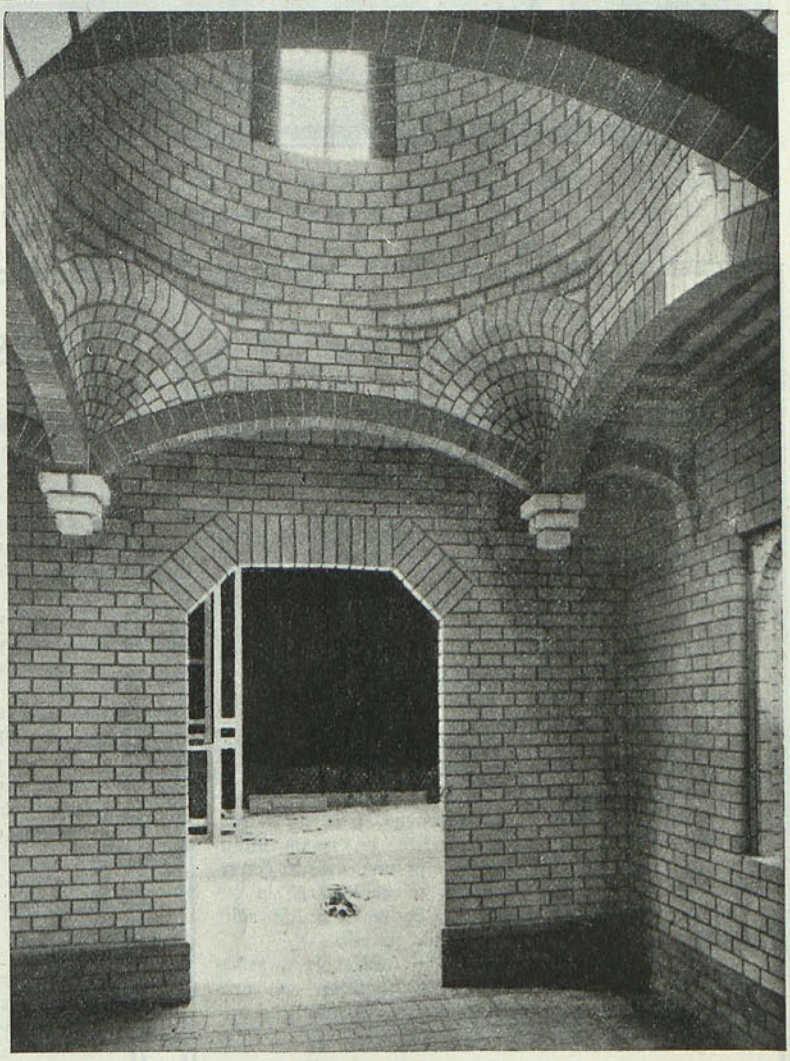
Su regularidad de forma es tan absoluta, tan perfecta que permite trabajarse a cara vista sin apelar más tarde a enfoscados ni guarnecidos que nunca escapan a la acción destructora del tiempo. He aquí ya tres de las características que tanto le distinguen: Originalidad, economía y duración.

Originalidad porque con el empleo de estos ladrillos pueden hacerse modelos tan variados como artísticos, de líneas tan bellas que escapan a todo parecido.

Economía, porque hay un gran ahorro en la mano de obra y en el empleo de materiales; y duración, porque a medida que el tiempo pasa aumenta, no sólo en resistencia, sino en belleza adquiriendo la preciada pátina de la piedra.

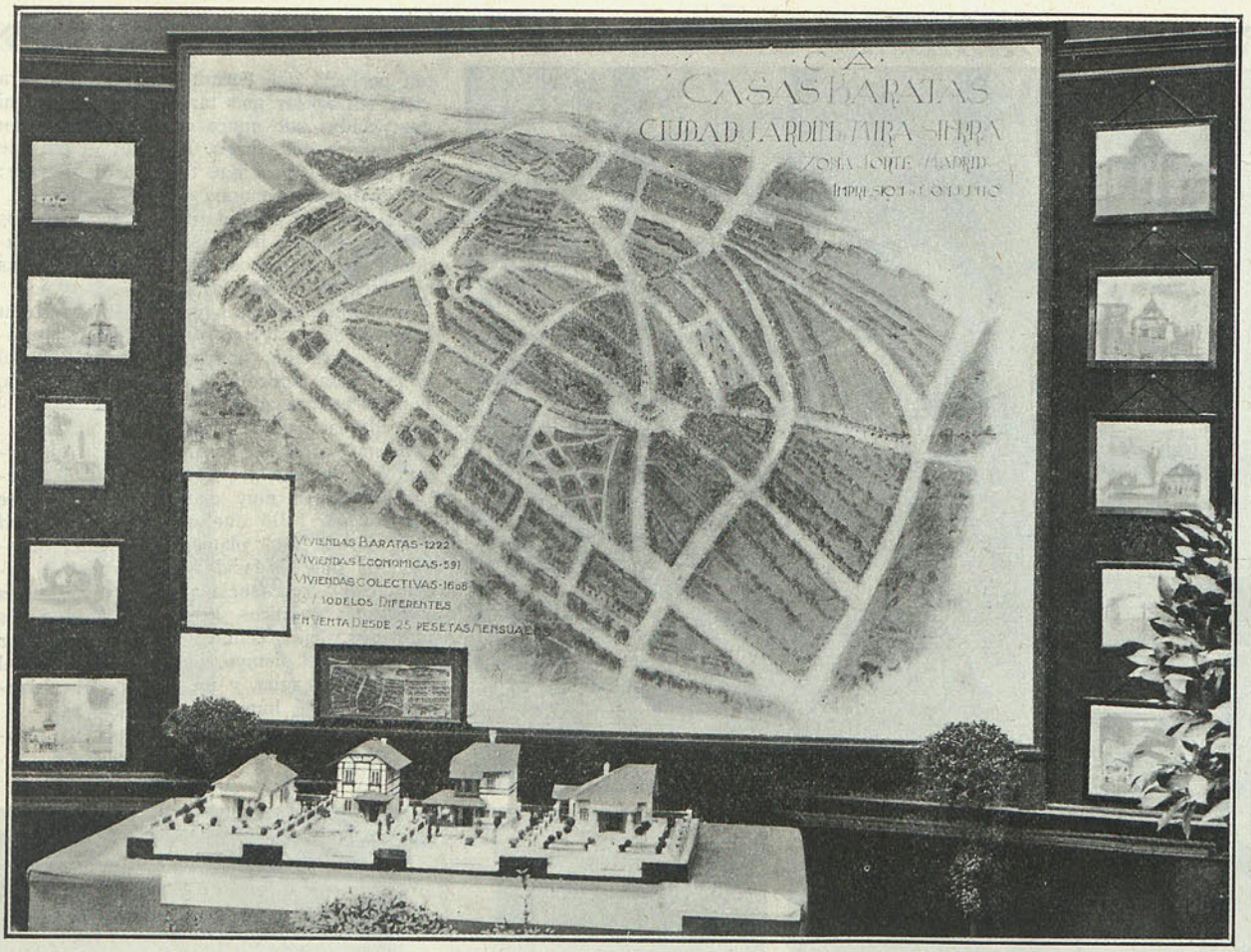
Reune, además, propiedades tan importantes como una gran resistencia a la compresión, color muy claro, que ofrece ese aspecto tan bello que caracteriza al *stand* que ilustra esta plana; capacidad higrométrica muy reducida, alto grado de hidraulicidad, resistencia a altas temperaturas y agentes químicos, gran adherencia a los morteros, endurecimiento progresivo por la acción del tiempo, indistintamente en el aire o en el agua, y un gran poder aislante contra la humedad.

Finalmente, sus características son: suprema perfección, solidez y economía.



Uno de los pintorescos aspectos interiores que ofrece el *stand* de Lasical, S. A., domiciliada en Madrid, avenida de Pi y Margall, 7.

Biblioteca Nacional de España




Anteproyecto de Ciudad-Jardín con 3.500 viviendas, presentado por la COMPAÑÍA ANÓNIMA CASAS BARATAS, de la que es arquitecto-director D. LUIS DE LARRAINZAR.—Oficinas: García de Paredes, núm. 40.


## Aparatos ASKANIA

Sus representantes en España, señores Ahrens, han presentado en la Exposición de la Ciudad y la Vivienda Modernas, un *stand* dedicado a los aparatos ASKANIA, cuyo solo nombre es símbolo de progreso y garantía.

Entre ellos ha llamado poderosamente la atención de inteligentes y profanos, por la novedad que entraña, una pequeña caldera para calefacción central por gas, por medio de la que se consigue ahorro de dinero, comodidad, limpieza absoluta y temperaturas máximas, pudiendo asegurarse que este nuevo sistema llegará a ser único en plazo breve.

Merecen igualmente especial mención los múltiples modelos presentados para cocina, repostería etc., todos ellos novísimos, y de tal suerte originales, que han constituído la última palabra de los aparatos creados para guisar con gas.

Las señoras están de enhorabuena. Con un hornillo ASKANIA, de modesto coste, en pocos minutos, sin ensuciarse las manos, con una mayor comodidad que en cualquier similar, puede hacerse la cena o la comida sin necesidad de privarse de salir de paseo o dejar persona cuidando de ello.

Los Representantes de la Casa ASKANIA, señores Ahrens, Plaza de Oriente, 2, facilitan con mucho gusto referencias y presupuestos gratis a cuantos arquitectos o particulares los deseen.

## Casas desmontables CHAD

Otra de las cosas que también ha merecido unánimes elogios, ha sido el modelo de casa de campo presentada por los señores D. Antonio y D. Julio Gutiérrez.

Los señores Gutiérrez han ofrecido a la Exposición con su casita CHAD, la verdadera solución de la vivienda moderna, higiénica y económica. Construcciones que, como atestigua su patente española núm. 95.814, están compuestas de dobles placas uniformes de hormigón armado, convenientemente sujetas a resistentes pies derechos y aisladas por cámaras de aire que aseguran, en todas las estaciones del año, un confortable abrigo contra los rigores del tiempo. Su estabilidad, matemáticamente concebida, queda asegurada por la base de sus cimientos, calculados a toda acción batiente de los elementos atmosféricos, así como su cubierta, sólidamente construída con entramado de madera y placas de pizarra artificial ROCALLA de cemento y amianto fuertemente comprimidos. El compartimento de sus habitaciones interiores, dotadas de una completa ventilación y saneamiento, se forma por tabiques de placas simples, también de hormigón armado, cielo-raso de placas de ROCALLA, piso de linoleum, entarimado o mosaico (según se desee) y una decoración artística, sobria e higiénica a toda preferencia. Todo sólidamente armado y fácilmente desmontable.

El pintoresco modelo presentado en la Exposición, dotado de cinco espaciosas habitaciones, cocina y W. C., vale solamente 10.000 pesetas.

Oficina de información: S. Gregorio, 31.


Biblioteca Nacional de España